

GLOTTOLOGIA

(Corso di laurea in Lingue e lett. str. mod. [M-Z])

(Prof. L. Vanelli)

1. Introduzione alla linguistica: oggetti, metodi, principi.
2. Il tempo verbale: a) Il sistema dei tempi dell'indicativo; b) La "concordanza dei tempi" in italiano.
3. Produzione, percezione ed elaborazione del linguaggio (dott. ssa Pelamatti).

Bibliografia:

1. J. LYONS, *Lezioni di linguistica*, Bari, Laterza 1989 (o edd. precedenti, o l'ediz. originale inglese: *Language and Linguistic*, Cambridge, Cambridge University Press 1981).
2. L. RENZI-G. SALVI, *Grande grammatica italiana di consultazione*, Vol. II, Bologna, Il Mulino 1991, limitatamente ai capp. 1 e 12; L. VANELLI, *Osservazioni sulla concordanza dei tempi in italiano*, in corso di stampa. Il testo è reperibile presso il Dipartimento di Linguistica.
3. G. PELAMATTI, *Il suono delle parole*, Padova, UPSEL 1989 (i capp. da studiare saranno indicati durante il Corso).

Esercitazioni:

L'orario delle esercitazioni della dott. ssa Pelamatti verrà concordato con gli studenti durante il Corso.

GRAMMATICA GRECA

(Prof. F. Donadi)

1. Lettura di Ps. Demetrio Falereo, *Peri hermeneias*.
2. Naufragi: dalla nave di Ulisse al Titanic (il farsi del *topos* come metafora della *humana condicio*).
3. Letture personali.

Bibliografia:

1. Il testo nell'edizione Loeb. S. QUAGLIA-L. BOTTIN, *Grammatica della lingua greca*, Bergamo, Minerva Italica 1990. M. L. WEST, *Critica del testo e tecnica dell'edizione*, Palermo 1991.
2. Scelta di passi da autori classici, in fotocopia. H. BLUMENBERG, *Naufragio con spettatore*, Bologna, Il Mulino 1985; H. W. AUDEN, *Gl'irati flutti*, Venezia, Arsenale 1988; P. SCARPI, *La fuga e il ritorno. Storia e mitologia del viaggio*, Venezia, Marsilio 1991 [uno dei tre testi, a scelta].
3. PS. LONGINO, *Del sublime*, a cura di F. Donadi, Milano, BUR 1991 (scelta di capitoli).

Avvertenza:

Per poter sostenere il colloquio lo studente deve avere superato la prova scritta di traduzione dal greco. Esercitazioni per l'avviamento alla traduzione dal greco

saranno tenute dai dott. E. Avezzi, C. Barone, A. Tessier e A. Zinato. Orari e gruppi saranno fissati in relazione al numero dei richiedenti.

GRAMMATICA ITALIANA

(Prof. E. Leso)

1. Nozioni generali e introduttive: teoria e storia.
2. Educazione linguistica e grammatica.
3. Grammatica e questione della lingua nel Settecento veneto.
4. Esercitazioni di grammatica storica e di pedagogia grammaticale.

Bibliografia:

1. Appunti dalle lezioni. E inoltre: C. TRABALZA, *Storia della grammatica*, Milano, Hoepli 1908 (rist. anastatica, Bologna, Forni 1963): *Introduzione* e pp.15-21; L. RENZI, *Presentazione della Grande grammatica di consultazione*, a cura dello stesso A., Bologna, Il Mulino 1988, pp. 7-23; B. MIGLIORINI, *Storia della lingua italiana*, Firenze, Sansoni 1961, cap. VIII § 9, IX § 10, X § 7, XI § 9, XII § 9; P. MATTHEWS, *La linguistica greco-latina*, in *Storia della linguistica*, a cura di G. C. LEPSCHY, vol. I, Bologna, Il Mulino 1990, pp. 187-310.
2. Appunti dalle lezioni. L. RENZI, *Una grammatica ragionevole per l'insegnamento*, in *Scienze del linguaggio ed educazione linguistica*, a cura di G. BERRUTO, Torino, Stampatori 1977 (oppure Modena, Centro Programmazione Editoriale 1983), pp. 13-51; *Per una educazione linguistica razionale*, a cura di D. PARISI, Bologna, Il Mulino 1979 (i capitoli da studiare saranno indicati durante il corso); L. SERIANNI (in collaborazione con A. CASTELVECCHI), *Grammatica italiana*, Torino, UTET-Libreria 1989.
3. Appunti dalle lezioni. E inoltre E. LESO, *Polemiche letterarie e linguistiche*, in *Storia della cultura veneta*, diretta da G. ARNALDI e M. PASTORE STOCCHI, vol. 5/II, *Il Settecento*, Vicenza, Neri Pozza 1986, pp. 197-225; M. VITALE, *Conservatorismo classicistico e tensione innovatrice in un letterato veronese del primo Settecento: G. C. Becelli*, in IDEM, *L'oro nella lingua. Contributi per una storia del tradizionalismo e del purismo italiano*, Milano-Napoli, Ricciardi 1986, pp. 383-506. L'argomento prevede la lettura di G. C. BECELLI, *Se oggidi scrivendo si debba usare la lingua italiana del buon secolo, dialoghi cinque*, Verona, Ramanzini, 1737 e M. CESAROTTI, *Saggio sulla filosofia delle lingue* (1800), in qualunque edizione integrale.
4. Temi e relativa bibliografia saranno precisati durante il corso.

LETTERATURA CRISTIANA ANTICA

(Prof. P. F. Beatrice)

1. La letteratura cristiana antica greca e latina nel suo contesto storico.
2. Lattanzio e le religioni del suo tempo.

3. Lettura, traduzione e commento del Libro I delle *Divinae Institutiones* di Lattanzio.

Bibliografia:

1. P.F. BEATRICE, *Introduzione ai Padri della Chiesa*, Vicenza, Edizioni Istituto San Gaetano 1983; P.F. BEATRICE, *Storia della Chiesa antica. I primi sei secoli* (Manuali di base, 5), Casale Monferrato, Edizioni Piemme 1991.
2. J. FONTAINE-M. PERRIN (edd), *Lactance et son temps* (Théologie Historique 48), Paris, Beauchesne 1978; R.M. OGILVIE, *The Library of Lactantius*, Oxford, Clarendon 1978.
3. Fotocopia del testo latino presso il Dipartimento di Storia, sede di Via Manin, 19. Appunti dalle lezioni. Ulteriore bibliografia verrà indicata durante lo svolgimento del corso.

LETTERATURA DELLE TRADIZIONI POPOLARI

(Prof. M. Milani)

1. Storia e problemi del folklore.
2. Mostri e prodigi nel folklore e nella cultura europea.
3. Questionari. Esercitazioni.
4. Seminari.

Bibliografia:

1. P. BOGATYREV, *Semiotica della cultura popolare*, Verona, Bertani 1982, pp. 53-78. A. GRAMSCI, *Osservazioni sul folklore*, in *Letteratura e vita nazionale*. J.-P. FAYE, voce *Tolleranza/intolleranza*, in *Enciclopedia Einaudi*, vol. XIV, pp. 292-317. B. PIANTA, *Cultura popolare*, Milano, Garzanti. C. PRANDI, voci *Popolare*, in *Enc. Ein.*, X, pp. 880-910, e *Tradizioni*, XIV, pp. 414-45. A. M. CIRESE, *Cultura egemonica e culture subalterne*, Palermo, Palumbo (solo per chi iteri).
2. M. MILANI, *Streghe morti ed esseri fantastici nel Veneto oggi*, Padova, Editoriale Programma 1990. G. COCCHIARA, *Il mondo alla rovescia*, Torino, Boringhieri. O. NICCOLI, "Menstruum quasi monstruum": parti mostruosi e tabù mestruali, in "Quaderni storici", 44, 1980, pp. 402-28. EAD., *Profeti e popolo nell'Italia del Rinascimento*, Bari, Laterza 1987. J. MANDEVILLE, *Viaggi ovvero Trattato delle cose più meravigliose e più notabili che si trovano al mondo*, Milano, Il Saggiatore 1982. W. SHAKESPEARE, *La tempesta*. M. SHELLEY, *Frankenstein*. R. L. STEVENSON, *Lo strano caso del dottor Jekyll e di Mr. Hyde*. P. ANGELA, *Viaggi nel paranormale*, Milano, Garzanti.
3. Inchieste sul campo. Proiezioni di film.
4. Gruppi di studio. Lettura critica di un testo a scelta: APULEIO, *L'asino d'oro*. R. BLOCH, *Prodigi e divinazioni nel mondo antico*, Roma 1981. J. DUVAL, *L'ermafrodito di Rouen*, Venezia, Marsilio 1988. F. KAFKA, *La metamorfosi*. H. JAMES, *Il giro di vite*. G. MEYRINK, *Il golem*. OVIDIO, *Le metamorfosi*. E. A. POE, *Racconti*. J. W. POLIDORI, *Vampiro*. B. STROKER, *Dracula*.

- N. B. Il programma definitivo verrà dato verso la fine delle lezioni.

LETTERATURA FRANCESE MODERNA E CONTEMPORANEA

(Prof. A. M. Dal Cengio)

1. Parte generale: storia della letteratura dell'Ottocento e del Novecento. Riferimento ai principali movimenti e autori della seconda metà del Seicento e di tutto il Settecento.
2. Considerazioni sulla "mondanité" nella *Recherche* di Proust.

Bibliografia:

P. BRUNEL, *Histoire de la littérature française*, Parigi, Bordas. M. RICHTER-A. CAPATTI, *Méridiennes. Histoire et Anthologie de la Littérature Française*, Ed. Scol. Bruno Mondadori. A. LAGARDE-L. MICHARD, *XIXe siècle, XXe siècle*, Parigi, Bordas.

Si consiglia inoltre: *Littérature Française*, Parigi, Arthaud ("Collection Littérature Française/Poche" publiée sous la direction de C. Pichois) voll. 7, 8 e 9.

a) M. PROUST, *A la recherche du temps perdu*, Paris, Gallimard, "Bibliothèque de la Pléiade". (alcuni passi particolarmente importanti verranno analizzati nel corso delle lezioni).

G. GENETTE, *Proust et le langage indirect*, in *Figures II*, Paris, ed. du Seuil (anche in traduzione italiana: *Figure II*, Torino, Einaudi); R. GIRARD, *Mensonge romantique et vérité romanesque*, Paris, Grasset (particolarmente il cap. IX), anche in traduzione italiana col titolo *Struttura e personaggi del romanzo moderno*, Milano, Mondadori. S. FREUD, *La negazione*, in *La negazione e altri scritti teorici* (Torino, Boringhieri). Per un commento al saggio di Freud si raccomanda: F. ORLANDO, *Letture freudiane della "Phèdre"* (Torino, Einaudi), particolarmente I e II capitolo.

b) Per un orientamento alla conoscenza dell'opera di Proust nel suo insieme: M. BONGIOVANNI BERTINI, *Guida a Proust*, Milano, Mondadori. Per una informazione sulla letteratura critica si consiglia: AA.VV., *Les critiques de notre temps et Proust*, Paris, Garnier.

LETTERATURA GRECA

(Prof. G. Serra)

1. SOFOCLE, *Filottete*.
2. TUCIDIDE, *Il dialogo dei Melii e degli Ateniesi*.
3. OMERO, quattro canti.
4. Metrica.
5. Storia della letteratura.

Bibliografia:

1. SOPHOCLIS *Fabulae*, edd. H. Lloyd-Jones et N. G. Wilson, Oxford 1990.
2. TUCIDIDE, *Il dialogo dei Melii e degli Ateniesi*, a cura di L. Canfora, Venezia, Marsilio 1991.

3. Un'edizione a scelta, anche scolastica.
4. P. MAAS, *Metrica greca*, Firenze, Le Monnier; B. GENTILI, *La metrica dei Greci*, Messina, D'Anna.
5. L. CANFORA, *Storia della letteratura greca*, Roma-Bari, Laterza

LETTERATURA GRECA

(Prof. L. F. Turato)

1. ARISTOFANE, *Gli uccelli*.
2. Letture personali:
 - a) OMERO, *Odissea*, VIII, IX, X, XII.
 - b) PLATONE, *Critone*.
3. Storia della letteratura.
4. Metrica.

Bibliografia:

1. ARISTOFANE, *Gli uccelli*, a cura di Giuseppe Zanetto, introduzione e traduzione di D. Del Corno, "Scrittori greci e latini", Fondazione L. Valla/A. Mondadori Editore 1987; lettura in traduzione (a scelta) di: ARISTOFANE, *Acarnesi*, *Nuvole*, *Rane*; ESCHILO, *Prometeo*; ARISTOTELE, *Poetica*.
2. a) OMERO, *Odissea*, edizione a scelta.
b) *Platonis opera*, rec. brevisque adn. crit. instr. Io. Burnet, T. I (Oxford); lettura in traduzione (a scelta) di: PLATONE, *Repubblica*, I, II, *Crizia*.
3. L. CANFORA, *Storia della letteratura greca*, Laterza.
4. B. GENTILI, *La metrica dei greci*, Messina-Firenze, D'Anna.

Avvertenze:

Allo studente è richiesta una buona conoscenza della lingua greca. Si consigliano: L. BOTTIN-S. QUAGLIA, *Corso di lingua greca*, 2 voll., Minerva Italica; O. LONGO-A. ZINATO, *Elementi di grammatica storica e di dialettologia greca*, CLEUP.

Per accedere all'esame lo studente deve aver superato la prova scritta di lingua greca (se non l'ha già superata in relazione ad un altro corso di Greco).

LETTERATURA ITALIANA

(Corso di laurea in Lettere)

(Prof. Balduino, Galimberti, Pastore Stocchi, Pullini)

(parte comune)

2. La *Divina Commedia*.
3. La letteratura italiana: lineamenti storici, testi, problemi critici, metodi e strumenti della ricerca.

Bibliografia:

Per gli orari di lezioni e ricevimento vedi l'ultima parte di questo Bollettino.

2. Nel testo critico e con l'ausilio di uno dei migliori commenti (Scartazzini-Vandelli, Casini-Barbi, Porena, Grabher, Momigliano, Sapegno, Chimenz, Montanari, Bosco-Reggio, Singleton, Salinari-Romagnoli-Lanza, Pasquini-Quaglio, ecc.). Gli studenti sono invitati a seguire le esercitazioni sulla *Commedia* dantesca, tenute dalla dott.ssa M. G. Pensa, delle quali sarà tempestivamente comunicato l'orario.
3. Una buona storia-antologia per i licei. Si consigliano: M. MARTI-G. VARANINI, *Problemi e testimonianze della civiltà letteraria italiana*, Firenze, Le Monnier, s.d.; oppure B. BASILE-P. PULLEGA, *La cultura letteraria in Italia ed Europa*, Bologna, Zanichelli 1979 e segg.; G. CAVALLINI-I. MARGUATI-M. CARLETTI, *Letteratura italiana. Storia, testi, orientamenti critici*, Firenze, Bulgarini 1978; R. CESERANI-L. DE FEDERICIS, *Il materiale e l'immaginario*, Torino, Loescher 1985 (è sufficiente l'editio minor in 5 volumi); M. RICCIARDI, *La letteratura in Italia*, Milano, Bompiani 1988; S. GUGLIELMINO-H. GROSSER, *Il sistema letterario*, Milano, Principato 1988 o altra storia-antologia di analoga impostazione. Si raccomanda di basare la preparazione soprattutto sulla lettura critica dei testi antologizzati, più che sul meccanico apprendimento di dati cronologici (dei quali, sia pure con misura, si dovrà tuttavia tener conto).

Per le indispensabili integrazioni relative a metodi e strumenti della ricerca e a basilari nozioni propedeutiche si ricorra a A. BALDUINO, *Manuale di Filologia italiana*, Firenze, Sansoni 1983 (almeno limitatamente ai capitoli II, pp. 35-53; IV, pp. 115-247; VII, pp. 367-410); M. PAZZAGLIA, *Manuale di metrica italiana*, Firenze, Sansoni 1990 (o altro manuale di metrica). Per la preparazione di questa parte del programma gli studenti sono invitati a seguire le esercitazioni tenute dalla dott. A. Cavedon, delle quali sarà comunicato tempestivamente l'orario.

Il seminario propedeutico allo studio della storia letteraria sarà tenuto dal Dott. R. Damiani.

Avvertenze:

Gli studenti che abbiano già sostenuto gli esami di Filologia dantesca e di Storia della letteratura italiana moderna e contemporanea sono esentati dal presentare le relative parti generali, indicate nel programma di ciascuna delle suddette materie.

Gli studenti che hanno inserito nel proprio piano di studi due esami di Letteratura italiana possono suddividere la parte generale presentando nel II esame, oltre a un corso monografico, la parte relativa alla *Divina Commedia*.

LETTERATURA ITALIANA (A-D)

(Prof. A. Balduino)

1. Petrarca "personaggio-poeta" e le origini del Petrarchismo.
2. La *Divina Commedia*.

Per gli orari di lezioni e ricevimento vedi l'ultima parte di questo Bollettino.

3. La letteratura italiana: lineamenti storici, testi, problemi critici, metodi e strumenti della ricerca.
4. Letture personali.

Bibliografia:

1. Lettura integrale di *Rerum vulgarium fragmenta* (ed. consigliata *Rime sparse*, a cura di G. Ponte, Milano, Mursia 1979) e *Secretum* (consigliata l'ed. a cura di E. Carrara, Introd. di G. Martellotti, Torino, Einaudi 1977; oppure quella compresa in F. PETRARCA, *Opere latine*, a cura di A. Bufano, Introd. di M. Pastore Stocchi, Torino, Utet 1975, vol. I, pp. 44-259). Per l'interpretazione critica, oltre agli appunti dalle lezioni, M. SANTAGATA, *Per moderne carte. La biblioteca volgare di Petrarca*, Bologna, Il Mulino 1990; A. BALDUINO, *Boccaccio, Petrarca e altri poeti del Trecento*, Firenze, Olschki 1984, pp. 13-55 e 301-330. Soprattutto agli studenti che si trovassero nell'impossibilità di frequentare assiduamente si raccomanda inoltre la lettura di una monografia a scelta fra U. BOSCO, *Francesco Petrarca*, Bari, Laterza 1961; A. E. QUAGLIO, *Francesco Petrarca*, Milano, Garzanti 1967; R. AMATURO, *Petrarca*, Bari, Laterza 1971.
2. Vedi parte comune.
3. Vedi parte comune.
4. Lettura integrale, possibilmente in moderne edizioni commentate, di un'opera (o gruppo di opere) a scelta fra le seguenti: D. ALIGHIERI, *Rime e De vulgari eloquentia*; G. BOCCACCIO, *Decameron e Rime*; F. PETRARCA, *Triumphs*; A. POLIZIANO, *Stanze, Fabula di Orfeo e Rime*; M. M. BOIARDO, *Orlando innamorato e Amorum libri*; J. SANNAZARO, *Arcadia e Rime*; P. BEMBO, *Prose della volgar lingua e Rime; Lirici del Cinquecento*, a cura di L. Baldacci, Milano, Longanesi 1975; L. ARIOSTO, *Orlando furioso*; T. TASSO, *Gerusalemme liberata*; G. B. MARINO, *Adone*; G. PARINI, *Odi e Il Giorno*; V. ALFIERI, *Filippo, Saul, Mirra e Rime*; U. FOSCOLO, *Odi, Sonetti, I Sepolcri e Le Grazie*; A. MANZONI, *Poesie e Tragedie*; G. LEOPARDI, *Canti*.

LETTERATURA ITALIANA (E-L)

(Prof. C. Galimberti)

1. Il *Purgatorio* di Dante. Dottrina e poesia.
2. DANTE, *Inferno e Paradiso*.
3. La letteratura italiana: lineamenti storici, testi, problemi critici, metodo e strumenti della ricerca.
4. Letture personali.

Bibliografia:

1. a) DANTE, *Purgatorio*; commenti consigliati: BOSCO-REGGIO, Firenze, Le Monnier 1979; PASQUINI-QUAGLIO, Milano, Garzanti 1982; SINGLETON, Princeton, Princeton University Press 1982.
- b) G. PADOAN, *Introduzione a Dante*, Firenze, Sansoni 1975 (oppure: G. PADOAN, *Alighieri, Dante voce nel Dizionario critico della letteratura italiana*

diretto da V. Branca, Torino, UTET 1986²); V. SERMONTI, *Il Purgatorio di Dante*, con la supervisione di G. Contini, Milano, Rizzoli 1990; J. LE GOFF, *Il terzo luogo, Il trionfo poetico: la Divina Commedia, La ragione del Purgatorio, in La nascita del Purgatorio*, tr. it., Torino, Einaudi 1982, pp. 3-19, 381-404, 405-410.

c) F. FERGUSSON, *Dante's Drama of the Mind*, Princeton, Princeton University Press 1953. Oppure: P. ARMOUR, *The Door of the Purgatory*, Oxford, Clarendon Press 1983. Il punto c) può essere sostituito dalla lettura delle pagine sottoindicate tratte da quattro saggi scelti fra i seguenti e inquadrati nella storia della critica dantesca:

d) B. CROCE, *Introduzione, Il Purgatorio*, in *La poesia di Dante*, Bari, Laterza 1952, pp. 3-26, 99-127; T. SPOERRI, *Il Purgatorio in Introduzione alla Divina Commedia*, tr. it., Milano, Mursia 1966, pp. 111-183; B. NARDI, *Il mito dell'Eden*, in *Saggi di filosofia dantesca*, Firenze, La Nuova Italia 1967, pp. 311-340; G. CONTINI, *Dante come personaggio-poeta della Commedia, Alcuni appunti su Purg. XXVII*, in *Un'idea di Dante*, Torino, Einaudi, pp. 32-62, 171-190 (o in *Varianti e altra linguistica*, ibid., pp. 335-361, 459-476); Ch. S. SINGLETON, *Il ritorno all'Eden*, in *La poesia della Divina Commedia*, tr. it., Bologna, Il Mulino 1978, pp. 291-448; O. LAGERCRANTZ, *Il Purgatorio*, in *Scrivere come Dio*, tr. it., Casale Monferrato, Marietti, pp. 77-153; E. RAIMONDI, *Rito e storia nel I canto del Purgatorio, Semantica del canto IX del Purgatorio*, in *Metafora e storia*, Torino, Einaudi 1970, pp. 65-94, 95-122; F. FERRUCCI, *L'opera-nave e l'opera-pianta, Parabola e similitudine nella Commedia, Dal poema narrativo alla sacra rappresentazione*, in *Il poema del desiderio*, Milano, Leonardo 1990, pp. 125-154, 155-190, 191-219.

2. Vedi parte comune.
3. Vedi parte comune.
4. Lettura integrale, in una moderna edizione commentata, di un'opera (o di un gruppo di opere) a scelta fra: D. ALIGHIERI, *Vita nuova*; ID., *Rime*; G. BOCCACCIO, *Decameron*; A. POLIZIANO, *Stanze per la giostra e Fabula di Orfeo*; L. PULCI, *Morgante*; M. M. BOIARDO, *Orlando innamorato*; L. ARIOSTO, *Orlando furioso*; N. MACHIAVELLI, *Il Principe*; F. GUICCIARDINI, *Ricordi*; T. TASSO, *Gerusalemme liberata*; G. B. MARINO, *Adone*; P. METASTASIO, *Didone abbandonata, L'Olimpiade e Attilio Regolo*; C. GOLDONI, tre commedie; G. PARINI, *Il giorno*; ID., *Le Odi*; V. ALFIERI, *Saul* e altre due tragedie; U. FOSCOLO *I sepolcri*, i *Sonetti* e le *Odi*; ID., *Le Grazie*; A. MANZONI, *Liriche e tragedie*; ID., *I promessi sposi*; G. LEOPARDI, *Canti*; ID. *Operette morali*; I. NIEVO, *Confessioni di un italiano*; G. CARDUCCI, *Rime nuove*; ID. *Odi barbare*.

LETTERATURA ITALIANA (M-R)

(Prof. M. Pastore Stocchi)

1. Il piacere della letteratura: questioni di metodo e itinerari di lettura per la riscoperta dei testi letterari.

2. La *Divina Commedia*.
3. La letteratura italiana: lineamenti storici, testi, problemi critici, strumenti della ricerca.
4. Letture personali.

Bibliografia:

1. Appunti dalle lezioni, integrati da: M. PASTORE STOCCHI, *Letteratura e non letteratura (frammento di un seminario sulla storia letteraria)*, in "Lettere Italiane" XLII, 1990, pp. 8-25; R. CESERANI, *Raccontare la letteratura*, Torino, Bollati Boringhieri, 1990.
2. Si legga la *Divina Commedia* con l'ausilio di uno fra i più accreditati commenti (per esempio: Sapegno, Bosco-Reggio, Pasquini-Quaglio...): all'esame sarà richiesta una sufficiente capacità di spiegare in modo chiaro e conciso brevi passi del poema, indicando per essi i necessari riferimenti al contesto cui appartengono. Si dovrà anche essere in grado di illustrare sinteticamente aspetti più generali dell'opera dantesca (struttura, componenti formali e dottrinali, ecc.).
3. Una buona storia-antologia per i licei. Sono consigliati, a mo' di esempio: R. CESERANI-L. DE FEDERICIS, *Il materiale e l'immaginario*, edizione minore, Torino, Loescher 1985; M. RICCIARDI, *La letteratura in Italia*, Milano, Bompiani 1988; S. GUGLIELMINO-H. GROSSER, *Il sistema letterario*, Milano, Principato 1988; o altra antologia di analoga impostazione (per un opportuno orientamento nell'uso di questi strumenti non di rado farrinosi si tenga presente P. BALDAN-L. BORSETTO-A. CHEMELLO-S. CHEMOTTI-D. RASI, *Imparare insegnando. Per una didattica del testo letterario*, Padova, CLEUP 1990). Si raccomanda di basare la preparazione soprattutto sulla lettura critica dei testi antologizzati, più che sulla faticosa incetta di dati cronologici (dei quali tuttavia, sia pure con misura, si dovrà tenere conto). Sono inoltre necessarie nozioni basilari di metrica e di filologia testuale, per le quali si vedano almeno: M. PAZZAGLIA, *Manuale di metrica italiana*, Firenze, Sansoni 1990; A. BALDUINO, *Manuale di filologia italiana*, III ed., Firenze, Sansoni 1989 (in particolare i capitoli II, IV, VII). Per ulteriori approfondimenti metodologici e critici può essere utile la consultazione delle "voci" appropriate in AA. VV., *Dizionario critico della letteratura italiana*, diretto da V. Branca, redatto da A. Balduino, M. Pastore Stocchi, M. Pecoraro, Torino, Utet 1986 (II ed.).
4. E' richiesta la conoscenza integrale di tre opere a scelta fra le seguenti (tutte disponibili nelle principali collane tascabili: Oscar Mondadori, B. U. R. ecc.; ma è ammessa qualsiasi edizione): F. PETRARCA, *Rerum vulgarium fragmenta*; G. BOCCACCIO, *Decameron*; A. POLIZIANO, *Opere volgari*; L. PULCI, *Morgante*; M. M. BOIARDO, *Orlando innamorato*; N. MACHIAVELLI, *Il Principe* e *La mandragola* (insieme); L. ARIOSTO, *Orlando furioso*; T. TASSO, *Gerusalemme Liberata*; G. GALILEI, *Il Saggiatore*; C. GOLDONI, 10 commedie a scelta; V. ALFIERI, *Vita* e 2 tragedie a scelta (insieme); U. FOSCOLO, *Ultime lettere di Jacopo Ortis* e *Dei sepolcri* (insieme); G. LEOPARDI, *Canti* e *Operette Morali* (insieme); G. VERGA, *I Malavoglia*; G. PASCOLI, *Myricae* e *Canti di Castelvecchio* (insieme); G. D'ANNUNZIO, *Laudi*.

N. B. Sui punti 2 e 3 del programma sono previsti cicli di esercitazioni di cui sarà comunicato tempestivamente l'orario. Per i laureandi, gli aspiranti alla tesi e tutti gli studenti interessati a un approfondimento della materia il prof. M. Pastore Stocchi terrà un seminario settimanale tutti i venerdì alle ore 12.30 in aula H a Palazzo Maldura.

LETTERATURA ITALIANA (S-Z)

(Prof. G. Pullini)

1. *Aminta* e *Gerusalemme liberata* di Torquato Tasso.
2. La *Divina Commedia*.
3. La letteratura italiana.
4. Letture personali (per chi sostiene il I esame di italiano).

Bibliografia:

1. T. TASSO, *Aminta*, a cura di Fubini-Maier, Milano, Rizzoli (BUR); *Gerusalemme liberata*, a cura di M. Guglielminetti, Milano, Garzanti; o di F. Chiappelli, Milano, Rusconi. Lettura di W. GOETHE, *Torquato Tasso*, a cura di E. Bernardi, Venezia, Marsilio. Critica: F. DE SANCTIS, *Torquato Tasso*, in *Storia d. letterat. it.*, Bari, Laterza, o Torino, Einaudi, cap. XVII; G. GETTO, *T. Tasso*, in AA. VV., *Dizionario critico della letterat. ital.*, Torino, Utet, 1985. Inoltre, un saggio a scelta fra: M. FUBINI, *Studi sulla letterat. del Rinascimento*, Firenze, La Nuova Italia, 1947, pp. 200-286; G. GETTO, *Malinconia di Torquato Tasso* (1951), Napoli, Liguori, 1980, pp. 49-71, 131-162, 339-377; L. CARETTI, *Ariosto e Tasso* (1957), Torino, Einaudi, 1977, pp. 80-150, 193-199; G. BALDASSARRI, *"Inferno" e "Cielo". Tipologia e funzione del "meraviglioso" nella "Liberata"*, Roma, Bulzoni, 1977, pp. 9-96.
2. V. parte comune.
3. V. parte comune.
4. V. il programma del prof. Balduino.

LETTERATURA ITALIANA

(Corso di laurea in Filosofia)

(Prof. L. Polato)

1. Corso monografico: gli scrittori e il cosmo: Galileo, Leopardi, Zanzotto.
2. Seminario (Dott. A. Brandalise): Le figure dell'armonia: metafore letterarie dell'ordine tra natura e artificio.
3. Lineamenti di Storia della letteratura italiana e una Cantica della *Divina Commedia*.

Bibliografia:

1. Testi: G. GALILEI: *Dialogo sopra i due massimi sistemi del mondo*, Pordenone, Studio Tesi 1988; G. LEOPARDI, *Canti* (un'edizione commentata da G. e D. De

Robertis o M. A. Rigoni o F. Bandini); *Zibaldone di pensieri* (ed. Sansoni o Mondadori); A. ZANZOTTO, *Dietro il paesaggio, La beltà* (nella collana "Lo specchio" Mondadori). La scelta dei brani da queste opere, in riferimento al tema, verrà indicata nel corso delle lezioni.

Studi: A. KOYRE', *Dal mondo chiuso all'universo infinito*, Milano Feltrinelli 1966; E. BELLONE, *Il sogno di Galileo. Oggetti e immagini della ragione*, Bologna, Il Mulino 1980; G. CERONETTI, *Intatta luna*, in *Difesa della poesia*, Milano Rusconi 1968; C. GALIMBERTI, *Leopardi: meditazione e canto*, saggio introduttivo a G. LEOPARDI, *Poesie e prose*, Milano, Mondadori 1987, vol. I; L. POLATO, *Lo stile e il labirinto. Leopardi e Galileo, e altri saggi*, Milano, Franco Angeli 1991. Per l'idea di cosmo: G. DE SANTILLANA, *Fato antico e fato moderno*, Milano, Adelphi 1985.

2. La bibliografia relativa al tema del seminario verrà indicata durante lo svolgimento delle lezioni.
3. Una buona storia-antologia per i licei (vedi programma per il Corso di laurea in Lettere). La Cantica: in una buona edizione commentata (vedi programma di Lettere).

LETTERATURA ITALIANA

(Corso di laurea in Lingue e lett. str. mod.)

(Prof. G. Capovilla)

1. Pascoli: lettura delle *Myricae*.
2. Problemi della traduzione. Le *Traduzioni e riduzioni* del Pascoli nel quadro delle versioni poetiche ottocentesche.
3. Storia della letteratura italiana.
4. Letture di classici.
5. La *Divina Commedia* (una cantica a scelta).
6. Elementi di metrica.

Bibliografia:

1. G. PASCOLI, *Myricae*, introduzione di P. V. Mengaldo, note di F. Melotti, Milano, Rizzoli 1981; *Nel centenario di "Myricae"*, Atti del Convegno di studi pascoliani (San Mauro Pascoli 19-20 maggio 1990), a cura di M. Pazzaglia, Firenze, La Nuova Italia 1991; altra bibliografia sarà indicata nello svolgimento del corso.
2. F. MOUNIN, *Teoria e storia della traduzione*, Torino, Einaudi 1965 (i capp. II, VI, VII, VIII, IX, X, XIII, XIV, XVI, XVII); R. JAKOBSON, *Aspetti linguistici della traduzione*, in *Saggi di linguistica generale*, Milano, Feltrinelli 1966, pp. 56-64. M. FUBINI, *Sulla traduzione*, in *Critica e poesia*, Bari, Laterza 1966, pp. 341-70; I. NIEVO, *Quaderno di traduzioni*, a cura di I. De Luca, Torino, Einaudi 1976; I. DE LUCA, *Nievo traduttore*, in *Tre Poeti traduttori (Monti Nievo Ungaretti)*, Firenze, Olschki 1988, pp. 153-201 (oppure in "Giornale storico della letteratura italiana", CXLIII (1965), pp. 1-23 e 209-42; G. DEVOTO, *Problemi delle traduzioni Pascoliane*, in *Studi per il centenario della nascita di Giovanni Pascoli*, Bologna, Commissione per i testi di lingua, II, 1962, pp. 57-67; G. CON-

TINI, *Il linguaggio di Pascoli*, in *Varianti e altra linguistica*, Torino, Einaudi 1970, pp. 219-24.

3. G. FERRONI, *Storia della letteratura italiana*, I (*Dalle origini al Quattrocento*), II (*Dal Cinquecento al Settecento*), III (*Dall' Ottocento al Novecento*), Torino, Einaudi 1991.
4. Lettura dei seguenti classici (uno a scelta per ciascuna delle tre serie cronologiche sottoindicate), nei testi riportati dall' antologia S. GUGLIELMINO-H. GROSSER, *Il sistema letterario*, Milano, Principato 1988:
 - Petrarca; Boccaccio.
 - Machiavelli; Ariosto; Tasso; Alfieri; Parini;
 - Foscolo; Leopardi; Manzoni; Verga; D' Annunzio.
5. Lo studio va effettuato su uno dei migliori commenti (Sapegno, Bosco-Reggio, Salinari-Romagnoli-Lanza, Pasquini-Quaglio; si consiglia quello del Di Salvo, Bologna, Zanichelli).
6. M. PAZZAGLIA, *Manuale di metrica italiana*, Firenze, Sansoni 1990. La parte relativa ai punti 5 e 6 sarà oggetto di un ciclo di lezioni seminariali tenute dalla dott.ssa B. M. Da Rif, funzionali anche allo svolgimento della prova scritta.

Avvertenze:

In caso di iterazione, la parte generale (punti 3-5) viene modificata come segue:
 - approfondimento di due movimenti letterari (a scelta) della civiltà letteraria italiana (Umanesimo e Rinascimento, Barocco, Illuminismo, Romanticismo, Verismo, Decadentismo) nella medesima antologia utilizzata per la lettura dei classici, unitamente alla corrispondente "voce" nel *Dizionario critico della letteratura italiana* diretto da V. Branca, Torino, UTET 1986, e alle corrispondenti letture critiche contenute in V. BRANCA- C. GALIMBERTI, *Momenti e Protagonisti della civiltà letteraria d' Italia*, Firenze, Sansoni 1985. E' inoltre richiesta la lettura integrale di un' opera di un autore appartenente ai movimenti prescelti.
 - altra cantica della *Commedia*, nel commento prescelto.

LETTERATURA LATINA

(Corso di laurea in Lettere)

(Prof. G. Bernardi Perini)

1. Propedeutica al latino universitario.
2. Storia della letteratura latina.
3. Letture.
4. Corso monografico: *Dietro il sorriso di Orazio. Per una lettura dei Sermones*.

Bibliografia:

1. A. TRAINA-G. BERNARDI PERINI, *Propedeutica al latino universitario*, Bologna, Patron 1981³. Oltre alla conoscenza della morfologia è presupposta quella della sintassi normativa: A. TRAINA-T. BERTOTTI, *Sintassi normativa della*

lingua latina, nuova ediz., Bologna, Cappelli 1985 (vol. I *Teoria*; vol. II *Esercizi*). Si consiglia anche E. RIGANTI, *Lessico latino fondamentale*, Bologna, Pàtron 1989.

2. A. RONCONI-M.R. POSANI-V. TANDOI, *Manuale storico della letteratura romana*, Firenze, Le Monnier 1979. Testi di confronto in E. PIANEZZOLA-L. CRISTANTE-G. RAVENNA, *Autori di Roma antica*, 3 voll., Firenze, Le Monnier 1987 (sufficiente l'edizione in volume unico: *Dieci secoli di letteratura latina*, Firenze, Le Monnier 1988).
3. CICERONE, *In difesa di Marco Celio*, a cura di A. Cavarzere, Venezia, Marsilio 1987; VERGIL, *Eclogues*, ed. by R. Coleman, Cambridge, Cambridge Univ. Press 1977 (paperback); APULEIO, *La novella di Amore e Psiche*, a cura di C. Morechini, Padova, Editoriale Programma 1991.
4. Le satire oraziane in un testo critico (Klingner, Villeneuve, Bo) e in un solido commento scolastico non antologico (Bindi-Pistelli, Sabbadini, Bione). Oltre a quelle che saranno lette in classe, lo studente preparerà altre due satire a sua scelta utilizzando un commento scientifico (Kiessling-Heinze-Burck, Lejay, Fraenkel). Precisazioni e altre indicazioni bibliografiche durante il corso.

Avvertenze:

Per i punti 1. e 3. sono previste apposite esercitazioni che costituiscono parte integrante del corso.

LETTERATURA LATINA
(Corso di laurea in Lettere- iterazione)
(Prof. E. Pianezzola)

1. Letture: Plauto, *Amphitruo*; Livio, libro I; Ovidio, *Remedia amoris*.
2. Approfondimenti di lingua, metrica, stilistica.
3. Storia della letteratura latina.
4. Corso monografico: *L'Arts amatoria* di Ovidio.

Bibliografia:

1. PLAUTO, *Anfitrione*, a cura di R. Oniga, Introd. di M. Bettini, Venezia, Marsilio 1991; LIVIO, *Storia di Roma*, Libri I-II, Introd., trad. e note di G. Reverdito, con un saggio di E. Pianezzola, Milano, Garzanti 1990; OVIDIO, *Rimedi contro l'amore*, a cura di C. Lazzarini con un saggio di G. B. Conte, Venezia, Marsilio 1986 (o edizioni successive).
2. Un saggio a scelta (di W. Kroll o di H.H. Janssen o di M. Leumann) dal volume a cura di LUNELLI A., *La lingua poetica latina*, Bologna, Pàtron 1988. Restano attuali le nozioni propedeutiche del primo esame.
3. E' presupposta la lettura di C. MARCHESI, *Storia della letteratura latina*, 2 voll., Milano-Messina, Principato 1950. Ricontri puntuali sui testi: E. PIANEZZOLA-L. CRISTANTE-G. RAVENNA, *Autori di Roma antica*, 3 voll., Firenze, Le Monnier 1987 (sufficiente l'edizione in volume unico ID., *Dieci secoli di letteratura latina*, Firenze, Le Monnier 1988). Per approfondimenti critici: G. B. CONTE, *Pagine critiche di letteratura latina*, Firenze, Le Monnier 1990

(almeno le pagine relative agli autori oggetto del corso monografico e delle letture).

4. OVIDIO, *L'arte di amare*, a cura di E. Pianezzola, Commento di G. Baldo, L. Cristante, E. Pianezzola, "Fondazione Valla", Milano, Mondadori 1991. Altra bibliografia durante il corso.

Avvertenze:

Per i punti 1. e 2. sono previste esercitazioni che costituiscono parte integrante del corso.

LETTERATURA LATINA
(Corso di laurea in Filosofia)
(Dott. R. Schievenin)

1. Storia della letteratura latina.
2. Letture: Cicerone, *Pro Archia*; Virgilio, *Eneide*, libro IV.
3. Corso monografico: Petronio, il *Satyricon*, la *Cena*.

Bibliografia:

1. G. B. CONTE, *Letteratura latina*, Firenze, Le Monnier 1987: i capp. su Plauto, Terenzio, Ennio, Lucrezio, la poesia neoterica e Catullo, Cesare, Cicerone, Salustio, Virgilio, Orazio, Ovidio, Petronio, Seneca, Tacito, Marziale, Giovenale, Apuleio, Agostino, Gerolamo.
2. CICERONE, *La difesa di Archia*, commento di M. Zicari, Torino, Loescher 1981; VIRGILIO, *Eneide*, libro IV, a cura di R. Sabbadini- C. Marchesi, Torino, Loescher (rist.).
3. PETRONII ARBITRI *Cena Trimalchionis*, testo critico e commento di E. V. Marmorale, Firenze, La Nuova Italia (rist.); lettura cursoria dell'intera opera in PETRONIO ARBITRO, *Satyricon*, introd. di L. Canali, trad. di U. Dèttore, Milano, Rizzoli (BUR).

Avvertenze:

Per il punto 2. saranno tenute apposite esercitazioni.

LETTERATURA LATINA
(Corso di laurea in Lingue e lett. str. mod.)
(Dott. C. Marangoni)

1. Propedeutica al latino universitario.
2. Storia della letteratura latina.
3. Letture personali.
4. Corso monografico: *Erant in quadam ciuitate...: la bella fabella apuleiana di Amore e Psiche*.

Bibliografia:

1. A. TRAINA-G. BERNARDI PERINI, *Propedeutica al latino universitario*, Bologna, Pàtron 1981³;
2. G. B. CONTE, *Letteratura latina*, Firenze, Le Monnier 1987: i capitoli su Plauto, Terenzio, Lucrezio, la poesia neoterica e Catullo, Cicerone, Virgilio, Orazio, Tibullo, Propertio, Ovidio, Petronio, Seneca, Tacito, Apuleio.
3. VIRGILIO, *Eneide*, libro IV, a cura di R. Sabbadini, C. Marchesi, Torino, Loescher (rist.).
4. APULEIO, *La novella di Amore e Psiche*, Introd., testo, trad. e comm. a cura di C. Moreschini, Padova, Editoriale Programma 1991. Lettura cursoria del romanzo apuleiano: APULEIO, *Le metamorfosi o L'asino d'oro* nella trad. di C. Annaratone, Milano, Rizzoli (BUR) 1977. La bibliografia specifica sarà fornita durante il corso.

Avvertenze:

Programma per eventuali iterazioni:

1. Storia letteraria: agli autori previsti per il primo esame si affiancheranno Ennio, Cesare, Sallustio, Lucano, Marziale, Giovenale, Agostino.
2. Letture: E. PIANEZZOLA, *Autori di Roma antica*, vol. 1°, Firenze, Le Monnier (rist.): le sezioni relative a Plauto, Ennio e Terenzio.

LETTERATURA NORDAMERICANA

(Prof. G. De Biasio)

- a) Parte istituzionale: lineamenti di storia della letteratura americana, dalle origini agli anni Ottanta
- b) Parte monografica: il romanzo ebraico americano.

Testi:

1. H. ROTH, *Call it Sleep*, Penguin (trad. it. Garzanti). S. BELLOW, *Mr. Sammler's Planet*, ibid. (trad. it. Mondadori). B. MALAMUD, *The Assistant*, ibid. (trad. it. Einaudi). Ph. ROTH, *The Counterlife*, ibid. (trad. it. Bompiani). T. OLSEN, *Tell Me a Riddle, Dell* (trad. it. Savelli).
2. E' considerata parte integrante della preparazione all'esame del primo corso annuale, la lettura di: M. TWAIN, *Concerning the Jews*, da *The Man that Corrupted Hadleybury and Other Stories*. H. JAMES, *The East Side-the New York Ghetto*, da *The American Scene*. F. S. FITZGERALD, *The Great Gatsby*. E. HEMINGWAY, *The Sun also Rises*. T. S. ELIOT, *Gerontion*.
3. Annuale iterato: Gli studenti che affrontano il secondo esame di Letteratura nordamericana sono tenuti a leggere: J. F. COOPER, *The Last of the Mohicans*. R. W. EMERSON, *Nature*. H. MELVILLE, *Moby Dick*. N. HAWTHORNE, *The Scarlet Letter*.

N. B. L'esame consiste in una prova orale da sostenersi in inglese o in italiano. Gli studenti di Lettere (o di Lingue con quadriennale diverso dall'inglese) possono prepararsi su testi in traduzione. Chi desidera laurearsi con una tesi di letteratura americana, è tenuto a iterare il corso.

Bibliografia:

M. CUNLIFFE, *The literature of the United States*, Penguin (trad. it. Einaudi). M. BATTILANA, *Civiltà di frontiera*, Campanotto, Udine. M. MATERASSI (ed.), *Rothiana. Henry Roth nella critica italiana*, Giuntina. G. FINK-G. MORSICO, *Il recupero del testo*, CLUEB, Bologna. G. DE BIASIO, *Tra memoria e desiderio. Narratori ebrei d'America*, in corso di pubblicazione.

LINGUA E LETTERATURA ARABA

(Prof. F. M. Fales)

1. Strutture linguistiche di base dell'arabo.
2. *Voyage en Orient*. Viaggiatori europei nell'Oriente arabo tra i secc. XVIII e XX.

Bibliografia:

1. A. F. L. BEESTON, *Written Arabic. An Approach to the Basic Structures*, Cambridge, Cambridge University Press 1968. D. COWAN, *Modern Literary Arabic*, Cambridge, Cambridge University Press 1968.
2. (letture consigliate): G. GUADALUPI (a cura di), *Orienti. Viaggiatori e scrittori dell'Ottocento*, Milano, Feltrinelli 1989. J. C. BERCHE, *Le voyage en Orient*, Paris 1985. S. SEARIGHT, *The British in the Middle East*, London 1979. J. DIEULAFOY, *L'Orient sous le voile*, Paris, Phébus 1990. E. W. LANE, *The Manners and Customs of the Modern Egyptians*, London 1908. A. H. LAYARD, *Early Adventures in Persia, Susiana, and Babylonia*, London 1889.

Corso di dottorato tenuto dal Dott. A. Abou Abdallah:

1. La letteratura moderna del rinascimento e la sua influenza storica, politica, sociale e letteraria.
2. Lingua e grammatica.

Bibliografia:

A. MANCA, *Grammatica teorico-pratica di arabo letterario moderno*, Roma, Associazione Nazionale di Amicizia e di Cooperazione Italo-Araba 1989; F. GABRIELI, *Letteratura araba*, Sansoni-Accademia 1967; F. HITTI, *Storia degli arabi* (trad. italiana).

LINGUA E LETTERATURA CECA E SLOVACCA

(Prof. J. Stehlik)

Programma non pervenuto. Rivolgersi all'Istituto di Filologia slava.

LINGUA E LETTERATURA FRANCESE

(Prof. M. Richter)

CORSO ANNUALE.

1. Esercitazioni di lingua (Dott. J.-P. Baldacci).
2. Letteratura e cultura (Dott. M. E. Raffi)
Esercitazioni sulla letteratura francese.
3. Corso monografico:
 1. Charles Baudelaire, *Les Fleurs du Mal* (terza parte: testo XLI e segg.)
 2. G. Apollinaire.

Bibliografia:

1. *Larousse de l'orthographe*, Paris, Larousse, ultima edizione. BECHERELLE, *L'art de conjuguer*, Paris, Hatier, ultima edizione.
2. M. RICHTER-A. CAPATTI, *Méridiennes. Histoire et Anthologie de la Littérature Française*, Ed. Scol. Bruno Mondadori, 2 voll., ultima edizione.
3. Strumenti:
 - I. a) Appunti dalle lezioni;
 - b) Una edizione de *Les Fleurs du Mal* (ed. consigliate: Ch. BAUDELAIRE, *Les Fleurs du Mal*, a cura di A. Adam, Garnier; *Oeuvres complètes*, I, a cura di Claude Pichois, Gallimard, "Bibliothèque de la Pléiade").
 - c) E' consigliata la lettura di M. RICHTER, *La 'moralité' de Baudelaire. Lettura de "Les Fleurs du Mal"*, I e II, Padova, CLEUP 1990.
 - II. a) Appunti dalle lezioni;
 - b) M. RICHTER, *Apollinaire. Il rinnovamento della scrittura poetica all'inizio del Novecento*, Bologna, Il Mulino 1990.

Avvertenze:

Gli studenti che iterano l'esame sono invitati a concordare il programma con il docente.

Anche gli studenti del Corso di laurea in Filosofia possono seguire questo corso.

CORSO BIENNALE E TRIENNALE:

1. Lettorato (Dott. J.-P. Baldacci e Dott. G. Henrot).
I anno: lettura e dettato in lingua francese.
II anno: traduzione in lingua francese.
III anno: composizione in lingua francese.
2. Letteratura e cultura. Esercitazioni di letteratura con elementi di storia e storia dell'arte.
I anno: Ottocento e Novecento (Dott. L. Stecca, Dott. M. E. Raffi).
II anno: Cinquecento, Seicento e Settecento (Dott. A. Degan Checchini, Dott. M. Dal Corso).
III anno: elementi di metodologia critica (Dott. G. Henrot).
3. Corso monografico:
 1. Charles Baudelaire, *Les Fleurs du Mal* (terza parte: testo XLI e segg.)
 2. G. Apollinaire.

Bibliografia:

Per gli orari di lezioni e ricevimento vedi l'ultima parte di questo Bollettino.

1. *Larousse de l'orthographe*, Paris, Larousse, ultima edizione. BECHERELLE, *L'art de conjuguer*, Paris, Hatier, ultima edizione.
II anno: GREVISSE, *Précis de grammaire française*, Gembloux, Duculot.
BAYLON-FABRE, *Grammaire systématique de la langue française*, Paris, Nathan.
2. *I e II anno*: M. RICHTER-A. CAPATTI, *Méridiennes*, Ed. Scol. Bruno Mondadori, 2 voll., ultima edizione.
III anno: A. PREISS, *La dissertation littéraire*, Paris, Colin 1989.
3. Strumenti:
 - I. a) Appunti dalle lezioni.
 - b) Una edizione de *Les Fleurs du Mal* (ed. consigliate: Ch. BAUDELAIRE, *Les Fleurs du Mal*, a cura di A. Adam, Garnier; *Oeuvres complètes*, I, a cura di Claude Pichois, Gallimard, "Bibliothèque de la Pléiade").
 - c) E' consigliata la lettura di M. RICHTER, *La 'moralité' de Baudelaire. Lettura de "Les Fleurs du Mal"*, I e II, Padova, CLEUP 1990.
 - II. a) Appunti dalle lezioni;
 - b) M. RICHTER, *Apollinaire. Il rinnovamento della scrittura poetica all'inizio del Novecento*, Bologna, Il Mulino 1990.

Avvertenze:

Si consiglia la frequenza al seminario di nozioni di metrica francese (Dott. G. Henrot).

Bibliografia:

- M. GRAMMONT, *Petit Traité de versification française*, Paris, Colin, coll. U
La prova orale si può sostenere solo dopo il superamento della prova scritta.

LINGUA E LETTERATURA FRANCESE

(Corso di Laurea in Lingue e lett. str. mod.- Corso quadriennale)

(Prof. M. Richter)

1. Lingua (esercitazioni dei lettori)
Il programma di lingua e le relative esercitazioni sono comuni a tutti gli studenti quadriennalisti di Lingua e Letteratura francese del Corso di laurea [I e II anno, punto a)].
2. Cultura (Dott. A. Degan Checchini).
Il programma di civiltà e le relative esercitazioni sono comuni a tutti gli studenti quadriennali di Lingua e Letteratura francese del corso di laurea [I e II anno, punto b)].
3. Letteratura:
I anno: XX secolo (Dott. M. E. Raffi).
II anno: XVIII e XIX secolo (Dott. M. Dal Corso e Dott. L. Stecca).
4. Corso monografico:
 1. Charles Baudelaire, *Les Fleurs du Mal* (terza parte: testo XLI e segg.)
 2. G. Apollinaire.

Per gli orari di lezioni e ricevimento vedi l'ultima parte di questo Bollettino.

M. RICHTER-A. CAPATTI, *Méridiennes. Histoire et Anthologie de la Littérature Française*, Ed. Scol. Bruno Mondadori, 2 voll., ultima edizione.

Strumenti:

1. a) Appunti dalle lezioni;
b) Una edizione de *Les Fleurs du Mal* (ed. consigliate: Ch. BAUDELAIRE, *Les Fleurs du Mal*, a cura di A. Adam, Garnier; *Oeuvres complètes*, I, a cura di Claude Pichois, Gallimard, "Bibliothèque de la Pléiade").
c) E' consigliata la lettura di M. RICHTER, *La 'moralité' de Baudelaire. Lettura de "Les Fleurs du Mal"*, I e II, Padova, CLEUP 1990.
2. a) Appunti dalle lezioni;
b) M. RICHTER, *Apollinaire. Il rinnovamento della scrittura poetica all'inizio del Novecento*, Bologna, Il Mulino 1990.

Avvertenze:

Corso con numero limitato ad un massimo di 10 studenti che cominciano il corso di laurea nell'a.a. 1991/92. Per le modalità di opzione rivolgersi all'Istituto di Lingue e Letterature Romanze entro il 5 novembre 1991.

LINGUA E LETTERATURA FRANCESE

(Prof. G. Toso Rodinis)

PROVE D'ESAME

Scritto:

- I ANNO- Dettato, traduzione dall'italiano in francese.
II ANNO- Dettato, traduzione dall'italiano in francese.
III ANNO- Dettato, traduzione dall'italiano e composizione in lingua francese, di carattere letterario.
IV ANNO- Dettato, traduzione dall'italiano, composizione in lingua francese, di carattere letterario. Il superamento della prova scritta condiziona l'ammissione all'orale; l'esame orale potrà essere sostenuto anche in sessione successiva a quella in cui si è superata la prova scritta.

Orale:

Per i quattro anni: conversazione in lingua francese su argomenti attinenti al programma svolto.

Avvertenze:

Al termine dei corsi accertamento di profitto valido ai fini dell'esame ufficiale. Coloro che hanno superato le prove di accertamento seminariali sosterranno in sede d'esame, soltanto la prova di storia letteraria del secolo studiato.

Commento ai programmi

I anno

a) Lingua:

L'insegnamento della lingua viene strutturato a due livelli:

Per gli orari di lezioni e ricevimento vedi l'ultima parte di questo Bollettino.

1. *Corso propedeutico*: grammatica e fonetica elementare, conversazione, esercitazioni di laboratorio di fonetica correttiva.
2. *Corsi specifici (Quadriennale)*: esercitazioni di dettato e di traduzione per tutti gli anni di corso; inoltre composizione per gli studenti di III e IV anno.
La frequenza del corso propedeutico interessa tutti gli studenti che intendono acquisire una conoscenza di base della lingua.

Bibliografia: (testi di riferimento)

Dizionari Bilingui: Dizionario Garzanti. Dizionario italiano-francese (Milano, Signorelli). Dizionario Raoul Boch.
Dizionari Francesi:
LEXIS, Dictionnaire de la langue française (Paris, Larousse);
ROBERT, Dictionnaire alphabétique analogique de la langue française (Paris, Soc. Nouveau Littré);
Petit Robert (Paris, Soc. Nouveau Littré);
Grand Littré (Paris, Gallimard-Hachette);
Petit Littré (Paris, Hachette);
BAILLY, Dictionnaire des synonymes (Paris, Larousse).
Per la composizione si consiglia:

Morfologia e sintassi

Per i principianti:

L. DE ANNA, *Grammatica francese dell'uso moderno* (Roma, Dante Alighieri).
GREVISSE, *Precis de grammaire française* (Paris, Duculot).
BAYLON-FABRE, *Grammaire systématique de la langue française* (Paris, Nathan).
Per il laboratorio:
J. e G. CAPELLE, *La France en direct*, vol. I (Paris, Hachette). Per i progrediti:
BAYLON-FABRE, *Grammaire systématique de la langue française* (Paris, Nathan).
GREVISSE, *Le bon usage* (Paris, Geuthner).

Ortografia e fonetica:

PIANORI, *Phonétique et orthographe* (Bologna, Patron).

Lessicologia:

GOUGENHEIM, *Dictionnaire fondamental* (Paris, Didier).

b) Cultura:

1. Ciclo seminariale con proiezioni di storia dell'arte; al termine, accertamento di profitto valido ai fini dell'esame ufficiale.
Si consiglia: J. THORAVAL, *Les grandes étapes de la civilisation française* (Paris, Bordas). Si consiglia inoltre, di consultare in biblioteca *Le Petit Larousse de la peinture*. Per lo studio della storia di Francia si consiglia: G. BERTIER DE SAUVIGNY, *Histoire de France* (Paris, Flammarion). Per Cultura Generale si consiglia vivamente: *Petit Larousse Illustré* 1989 (Paris, Larousse).

c) Letteratura:

1. Per lo studio della letteratura del XX secolo, manuale a scelta. Si consigliano: *COLLECTION H. MITTERAND, Histoire de la littérature française*, 2 voll. (Paris,

Per gli orari di lezioni e ricevimento vedi l'ultima parte di questo Bollettino.

Nathan). P. H. SIMON, *Histoire de la littérature française au XXe siècle* (Paris, Colin, 2 voll.). *Littérature Française* (Paris, Arthaud, coll. "Poche") voll. 8-9. BERSANI, *La littérature française après 1945* (Paris, Bordas).

2. Gli studenti sono invitati a scegliere un autore critico concernente i vari testi in programma.
3. Lettura e spiegazione testuale delle seguenti opere:
N. SARRAUTE, *Les fruits d'or* (edizione francese a scelta)
J. GRACQ, *Le rivage des Syrtes* (edizione francese a scelta)
A. KHATIBI, *Le livre du sang* (Paris, Gallimard).
4. Corso monografico: L'esaltazione del cosmo.

Bibliografia:

RONSARD, *Les Hymnes* (edizione francese a scelta).
LE CLEZIO, *Desert* (edizione francese a scelta).

II anno:

- a) *Lingua*: vedi I anno.
- b) *Cultura*:
Ciclo seminariale come I anno. Per lo studio della storia e della civiltà dei secoli XVIII e XIX, vedi bibliografia I anno.
- c) *Letteratura*:
1. Per lo studio della letteratura dei secoli XVIII e XIX, in aggiunta ai testi segnalati per il I anno:
La littérature française (Paris, Arthaud); *Littérature Française* (Paris, Arthaud, coll. "Poche"), voll. 5-6-7.
2. Vedi primo anno.
3. XVIII secolo. Lettura e spiegazione testuale delle seguenti opere:
A. LESAGE, *Le Diable boiteux* (edizione francese a scelta)
VOLTAIRE, *Dictionnaire philosophique* (edizione francese a scelta)
4. XIX secolo. Lettura e spiegazione testuale delle seguenti opere:
FLAUBERT, *L'Education sentimentale* (edizione francese a scelta)
STENDHAL, *La Chartreuse de Parme* (edizione francese a scelta)
5. Corso monografico: vedi I anno.

III anno:

- a) *Lingua*: vedi I anno.
- b) *Cultura*: Ciclo seminariale come I anno. Per lo studio della storia e della civiltà dei secoli XVI e XVII, vedi bibliografia I anno.
- c) *Letteratura*:
1. Per lo studio della storia letteraria dei secoli XVI e XVII, in aggiunta ai testi segnalati per il I anno: BALMAS-VALERI, *La letteratura dell'età del Rinascimento in Francia* (Milano, Accademia); *Littérature Française* (Paris, Arthaud, coll. "Poche"), voll. 2-3-4.
2. Vedi primo anno
3. XVI secolo. Lettura e spiegazione testuale delle seguenti opere:

Per gli orari di lezioni e ricevimento vedi l'ultima parte di questo Bollettino.

- L. LABÉ, *Sonetti* (edizione francese a scelta)
4. XVII secolo. Lettura e spiegazione testuale delle seguenti opere:
CORNEILLE, *Le Cid* (edizione francese a scelta)
RACINE, *Andromaque* (edizione francese a scelta)
CYRANO DE BERGERAC, *Voyage sur la Lune* (edizione francese a scelta)
5. Corso monografico: vedi I anno.

IV anno:

- a) *Lingua*: vedi I anno.
- b) *Cultura*: Ciclo seminariale. Per lo studio della storia dal XIV al XX secolo e della civiltà del XIV e XV secolo, vedi bibliografia I anno.
- c) *Letteratura*: Per lo studio della storia letteraria dal XIV al XX secolo, in aggiunta ai testi segnalati per il I, II e III anno: D. POIRION, *Le Moyen Age (1300-1480)* (Paris, Arthaud). BALMAS-VALERI, *La letteratura nell'età del Rinascimento in Francia* (Milano, Accademia). *Littérature Française* (Paris, Arthaud, coll. «Poche»), voll. 1-2.
2. Vedi primo anno.
3. Lettura e spiegazione testuale delle seguenti opere:
Medioevo:
Le Roman de Renart (edizione francese a scelta)
XVI secolo: L. LABÉ, *Sonetti* (edizione francese a scelta)
XVIII° secolo:
VOLTAIRE, *Dictionnaire philosophique* (edizione francese a scelta)
XX° secolo
J. GRACQ, *Le Rivage des Syrtes* (edizione francese a scelta)
5. Corso monografico: vedi I anno.

LINGUA E LETTERATURA INGLESE

(Corso di laurea in Lingue e lett. str. mod.- Corso quadriennale)
(Proff. G. Brunetti, P. Bertinetti, F. Giacobelli, M. Melchionda)

Avvertenze generali

Prove d'esame:

L'esame si compone, per gli studenti di Lingue e Letterature straniere, di due prove, una scritta e una orale, che possono essere sostenute anche in sessioni diverse. Il voto finale di ciascun esame risulta dalla media dei voti ottenuti nelle due prove; la sua registrazione condiziona l'ammissione all'esame dell'annualità successiva.

Prova scritta (per gli studenti di Lingue del corso quadriennale, triennale e biennale):

Primo anno: dettato ed esercizi di lingua (senza dizionario).

Secondo anno: dettato, esercizi di lingua e precis (senza dizionario).

Terzo anno: dettato, traduzione dall'italiano e composizione in inglese di argomento letterario (anche non letterario)

Per gli orari di lezioni e ricevimento vedi l'ultima parte di questo Bollettino.

Quarto anno: dettato, traduzione dall'inglese, analisi linguistica di un testo (anche non letterario), composizione di argomento letterario.

Prova orale:

gli studenti di Lingue e letterature straniere sosterranno le prove in inglese. Solo agli studenti di Lettere e Filosofia è consentito di sostenere in italiano la discussione sul programma di letteratura.

Avvertenze bibliografiche:

Tranne per alcune opere di non immediato reperimento, si fa tacito riferimento alle edizioni correnti di manuali, monografie e testi indicati nelle bibliografie dei corsi.

Ove non diversamente indicato, il luogo di pubblicazione delle opere stampate in Inghilterra s'intende Londra e, per i Penguin Books, Harmondsworth; le University Presses sono indicate in quanto tali.

I ANNO
(Prof. G. Brunetti)

a) Lingua:

Corso di lingua inglese I: fonetica, morfologia e sintassi elementare dell'inglese moderno.

b) Letteratura:

La letteratura inglese da Cædmon a Milton (storia e testi).

Bibliografia:

a) J. FALINSKI, *An English Grammar*, Firenze, Valmartina; A. J. THOMSON-A. V. MARTINET, *A Practical English Grammar*, Oxford U. P.

Per i principianti: J. EASTWOOD-R. MACKIN, *A Basic English Grammar*, Oxford U. P.

Dizionario monolingue: *Oxford Advanced Learner's Dictionary*, Oxford U. P.

Dizionario fonetico: D. JONES-A. C. GIMSON, *English Pronouncing Dictionary*, Dent.

b) Testi

F. KERMODE-J. HOLLANDER (eds.), *The Oxford Anthology of English Literature*, vol. I, Oxford U. P.

W. SHAKESPEARE, *Macbeth*, "The Oxford Shakespeare", Oxford U. P.

E. SPENSER, *The Faerie Queene*, Book I to III, Dent, Everyman.

J. BUNYAN, *The Pilgrim's Progress*, Part I, "The World's Classics", Oxford U. P. Critica:

D. DAICHES, *A Critical History of English Literature*, vols. I and II, Secker and Warburg (trad. it., Garzanti). T. FRANK, *Introduzione allo studio della lingua inglese*, Il Mulino.

Lettura di due libri a scelta fra:

E. AUERBACH, *Mimesis. Il realismo nella letteratura occidentale*, vol. I, trad. it., Einaudi. C. S. LEWIS, *The Allegory of Love*, Oxford U. P. (trad. it., Einaudi). F.

A. YATES, *Astrea. The Imperial Theme in the Sixteenth Century*, Routledge (trad. it., Einaudi). S. WELLS (ed.), *The Cambridge Companion to Shakespeare Studies*, Cambridge U. P. R. WEIMANN, *Shakespeare and the Popular Tradition in the Theater*, The Johns Hopkins U. P. (trad. it., Il Mulino). S. GREENBLATT, *Renaissance Self-Fashioning: From More to Shakespeare*, The University of Chicago Press.

L'elenco dei brani antologici analizzati durante l'anno sarà pubblicato alla fine del corso.

II ANNO
(Prof. P. Bertinetti)

a) Lingua:

Corso di lingua inglese (esercitazioni sulle strutture grammaticali; dettati; *summary*).

b) Letteratura:

1. Storia della letteratura inglese dal Settecento ai nostri giorni.

2. Il romanzo inglese dal Settecento al primo Novecento.

3. L'opera teatrale e narrativa di Samuel Beckett.

(Gli studenti che sostengono l'esame di letteratura nordamericana sono esentati dal portare la parte 2 del programma).

Bibliografia:

a) J. FALINSKI, *An English Grammar*, Valmartina 1989. Dizionario didattico consigliato: A. S. HORNBLY, *Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English*, O. U. P.

Ulteriore materiale didattico sarà indicato all'inizio del corso.

b) 1. D. DAICHES, *A Critical History of English Literature*, Secker & Warburg. Oppure M. PRAZ, *Storia della Letteratura inglese*, Firenze, Sansoni. H. ABRAMS, et. al. (eds.), *The Norton Anthology of English Literature*, W. W. Norton. (I brani da portare all'esame saranno indicati durante il corso).

2. H. FIELDING, *Joseph Andrews*.

L. STERNE, *The Life and Opinions of Tristram Shandy*.

J. AUSTEN, *Pride and Prejudice*.

C. DICKENS, *Hard Times*.

G. ELIOT, *The Mill on the Floss*.

J. CONRAD, *Heart of Darkness*.

J. CONRAD, *The Secret Sharer*.

E. M. FORSTER, *Howards End*.

V. WOOLF, *To the Lighthouse*.

3. S. BECKETT, *Murphy*, Picador; *The Beckett Trilogy*, Picador; *Complete Dramatic Works*, Faber; *Collected Shorter Prose*, Calder; P. BERTINETTI, *Invito alla lettura di Samuel Beckett*, Mursia; E. BRATER, *Beyond Minimalism*, Oxford U. P.; R. COHN, *Back to Beckett*, Thames and Hudson.

III ANNO
(Prof. F. Giacobelli)

a) Lingua:

English Grammar: an advanced course. English in discourse.
Esercitazioni, dettati, avviamento alla traduzione e alla composizione.

b) Letteratura: dalle origini al Seicento.

Per gli studenti che seguono il corso di Letteratura Inglese Medievale (Prof. G. Brunetti) e ne sostengono l'esame è previsto l'esonero di questa sezione dall'esame orale.

L'esame orale verte sulla conoscenza della storia letteraria del periodo e sull'esame di testi. In particolare: la letteratura del Rinascimento, "Il teatro e il senso della giustizia". Lettura, interpretazione e traduzione di W. SHAKESPEARE, *Romeo and Juliet*; *Measure for Measure*. J. MARSTON, *The Tragedy of Sophonisba*.

Bibliografia:

a) Per grammatiche e manuali vedi indicazioni al corso di Lingua Inglese (Prof. J. Falinski). C. TAYLOR TORSELLO, *English in Discourse*, Cleup.

Dizionari, oltre ai dizionari ORD, si raccomanda il *Collins Cobuild ELD*.

b) Per il Medioevo, vedi programma del corso tenuto dal Prof. G. Brunetti. Inoltre, *The New Pelican Guide to English Literature*. G. B. BLAKEMORE EVANS, *Elizabethan-Jacobean Drama*, London, Black 1987. D. J. GORDON, *The Renaissance Imagination*, UCP 1980. F. GIACOBELLI, *John Marston, la sferza e il pulpito*, Taranto, A&B 1988. S. WELLS (ed.), *The Cambridge Companion to Shakespeare Studies*, CUP 1986.

J. MARSTON, *The Tragedy of Sophonisba*, London 1606.

W. SHAKESPEARE, *Romeo and Juliet*, "The New Cambridge Shakespeare"; ed. by G. Blakemore Evans, CUP 1989; *Measure for Measure*, London, Methuen, "The Arden Shakespeare", c. e.

A questa bibliografia seguiranno altre indicazioni nel corso delle lezioni. Il dettaglio di queste informazioni verrà raccolto in un programma finale disponibile in Dipartimento alla fine del corso

Si informa, inoltre, che il Sabato mattina alle ore 10, sono previsti a Palazzo Maldura, aula G, seminari e dibattiti su argomenti fissati durante le lezioni.

IV ANNO

(Prof. M. Melchionda)

a) Lingua:

1. Lettorato: dettato, conversazione, pratica della descrizione grammaticale e dell'analisi (orale e scritta) di testi di vario registro linguistico.

2. La traduzione dall'inglese: analisi di testi (vedi b.3) ed esercitazioni tenute dal docente.

b) Letteratura:

1. J. Milton: la poesia e la storia.

2. W. SHAKESPEARE, *Antony and Cleopatra*; J. DRYDEN, *All for love*.

3. Poeti inglesi tradotti da poeti italiani.

Bibliografia:

a) 1. S. GRENBAUM-R. QUIRK, *A Student's Grammar of the English Language*, Longman 1990 (gli studenti che posseggono QUIRK-GREENBAUM, *A University Grammar of English* possono continuare a usare questo manuale). R.-A. DE BEAUGRANDE-W. DRESSLER, *An Introduction to Text Linguistics*, Longman 1981. R. QUIRK et al., *A Comprehensive Grammar of the English Language*, Longman 1985, capp. 18 e 19 (pp. 1353-1514).

2. P. NEWMARK, *A Text Book of Translation*, London & c., Prentice-Hall 1988. Indispensabile l'uso del *Concise Oxford Dictionary* (New Ed.), Oxford, Clarendon 1990. Materiali e testi indicati o distribuiti a lezione.

b) 1. S. ORGEL-J. GOLBERG (eds.), *John Milton*, "Oxford Authors", (ed. corrente). *The Cambridge Companion to Milton*, Cambridge U. P. 1989.

2. W. SHAKESPEARE, *Antony and Cleopatra*, "New Penguin S.", Penguin; J. DRYDEN, *All for Love*, "New Mermaids", Benn, o "Regents Restoration Drama S.", Arnold (edd. correnti). S. WELLS (ed.), *The Cambridge Companion to Shakespeare Studies*, Cambridge U. P. 1986. D. WYKES, *A Preface to Dryden*, Longman 1977. J. RUSSELL BROWN (ed.), *Antony and Cleopatra*, "Casebook S.", Macmillan; KING B. (ed.), *All for Love*, "Twentieth-Century Interpretations", Englewood Cliffs, NJ, Prentice-Hall (edd. correnti).

3. G. UNGARETTI, *40 sonetti di Shakespeare tradotti*, Milano, Mondadori; E. MONTALE, *Quaderno di traduzioni*, Milano, Mondadori; testi da F. FORTINI, *Il ladro di ciliege*, Torino, Einaudi, e G. GIUDICI, *Addio, proibito piangere*, Torino, Einaudi.

Teoria, storia e aspetti culturali della traduzione: G. STEINER, *After Babel*, Oxford U. P. 1975 e altri testi discussi nel corso.

N. B. Per l'inquadramento critico-letterario e per gli altri testi che saranno discussi nel corso, si rinvia a P. CONRAD, *The Everyman History of English Literature*, Dent, e a *The Norton Anthology of English Literature* (edd. correnti)

Al termine dei corsi verrà distribuito in Dipartimento un Programma finale dettagliato.

Avvertenze per le prove scritte:

Una delle composizioni letterarie verterà, per accordo col Docente della disciplina, su argomenti di letteratura americana.

Gli studenti iscritti ad anni precedenti il 1991-92 svolgeranno le prove scritte nel numero e nella qualità prevista dai loro programmi (dettato, traduzione dall'italiano, composizione letteraria; prova sperimentale di traduzione dall'inglese) anche nella sessione estiva del 1992.

LINGUA E LETTERATURA INGLESE

(Annuale, biennale, triennale)

(Corso di laurea in Lingue)

I anno: vedi primo anno quadriennale.

II anno: vedi secondo anno quadriennale.

III anno: vedi terzo anno quadriennale

LINGUA E LETTERATURA INGLESE

(Corso annuale per i Corsi di laurea in Lettere e Filosofia)

- a) Lingua
vedi il *I anno* quadriennale.
- b) Letteratura:
Uno qualsiasi dei corsi del quadriennale tenuti dai docenti ufficiali.

Rivolgersi al docente prescelto per concordare la bibliografia.

Iterazione: lingua, come il *II anno* quadriennale; letteratura, un corso quadriennale a scelta, da concordare con il docente.

LINGUA E LETTERATURA INGLESE MEDIOEVALE

(Prof. G. Brunetti)

Letteratura antico- e medio-inglese: Visioni Sogni Allegorie.

Bibliografia:

Testi:

B. MITCHELL-F. C. ROBINSON, *A Guide to Old English*, Oxford, Blackwell 1986. *Anglo-Saxon Poetry*, translated and edited by S. A. J. BRADLEY, Dent, Everyman 1982. W. LANGLAND, *The Vision of Piers Plowman*, edited by A. V. C. SCHMIDT, Dent, Everyman 1987. *Four Morality Plays*, edited by P. HAPPÉ, Penguin 1979.

Critica:

K. MALONE-A. C. BAUGH, *The Middle Ages*, vol. I of *A Literary History of England*, edited by A. C. BAUGH, London, Routledge 1967. T. A. SHIPPEY, *Old English Verse*, London, Longman 1972. J. A. ALFORD (ed.), *A Companion to Piers Plowman*, Berkeley, Los Angeles, London, University of California Press 1988. *Medieval English Drama. A Casebook*, edited by P. HAPPÉ, Macmillan 1984.

Altre indicazioni saranno date a lezione.

LINGUA E LETTERATURA NEOGRECA

(Prof. M. Peri)

Per gli orari di lezioni e ricevimento vedi l'ultima parte di questo Bollettino.

Corso monografico:

- a) Elementi di storia della lingua neogreca;
- b) La conoscenza del neogreco nel Medioevo latino;
- c) Linee di storia politica e letteraria;
- d) Lettura antologica di testi d'arte e popolari (X-XVI sec.).

Corso annuale:

- a) Lingua: nozioni fondamentali di grammatica neogreca. Esercizi di lettura, traduzione, conversazione elementare.
- b) Letteratura: lineamenti di storia letteraria. Lettura di un'opera in traduzione da concordare con il docente.

Corso biennale:

Il programma del corso biennale corrisponde a quello del primo biennio del corso quadriennale (con esclusione degli scritti).

Corso quadriennale:

I ANNO:

- a) Lingua: nozioni fondamentali di grammatica neogreca. Esercizi di lettura, traduzione, conversazione, dettato.
- b) Letteratura: Storia politica e letteraria (età bizantina, turcocrazia, la letteratura delle isole [Cipro, Rodi, Creta], canti popolari, Illuminismo). Lettura di due opere in traduzione da concordare con il docente.
- c) Prova scritta: dettato.

II ANNO:

- a) Lingua: approfondimento della grammatica con particolare riguardo al sistema verbale. Esercizi di lettura, conversazione, traduzione.
- b) Letteratura: storia politica e letteraria (gli scrittori dell'Eptaneso, il Romanticismo ateniese, la "generazione del 1880", il Decadentismo, cenni sulla storia politica e letteraria del Novecento). Lettura di un'opera da concordare con il docente.
- c) Prova scritta: traduzione dal greco in italiano.

III ANNO:

- a) Lingua: morfologia e sintassi della lingua demotica. Elementi grammaticali di lingua pura (katharèvusa). Esercizi di conversazione, di traduzione, di analisi linguistica.
- b) Letteratura: storia politica e letteraria del Novecento. Studio approfondito di un autore o di un tema linguistico-letterario da concordare con il docente. Lettura di un'opera della letteratura cretese.
- c) Prova scritta: traduzione dall'italiano in greco.

IV ANNO:

- a) Lingua: storia della lingua neogreca. Analisi di testi in dimotiki e katharèvusa. Esercizi di conversazione e di composizione.

Per gli orari di lezioni e ricevimento vedi l'ultima parte di questo Bollettino.

b) Letteratura: studio approfondito di un autore o di un tema linguistico-letterario da concordare con il docente. Lettura di un'opera di Solomòs e di un romanzo ottocentesco.

c) Prova scritta: composizione.

Bibliografia:

La bibliografia (prevalentemente in greco) del corso monografico verrà indicata nel corso delle lezioni. I testi saranno forniti in fotocopia.

Corso annuale: a) F. M. PONTANI, *Grammatica neogreca. I. Fonetica e morfologia. II. Esercizi*, Roma, Ed. Dell'Ateneo 1968; *Archizo ta ellinikà*, Salonico, University Studio Press 1983. b) B. LAVAGNINI, *La letteratura neoellenica*, Milano, Sansoni/Accademia 1969; M. VITTI, *Storia della letteratura neogreca*, Torino, ERI 1971.

Corso biennale: La bibliografia del corso biennale corrisponde a quella dei primi due anni del corso quadriennale.

Corso quadriennale: Oltre alle indicazioni bibliografiche già fornite (cfr. corso annuale), si veda:

I anno: a) A. MIRAMBEL, *La langue grecque moderne. Description et analyse*, Parigi, Klincksieck 1959; M. TRIANDAFILLIDIS, *Neoelliniki grammatiki (tis dimotikis)*, Salonico 1978. b) N. SVORONOS, *Histoire de la Grèce moderne*, Parigi 1972: trad. it. *Storia della Grecia moderna*, Roma, Editori Riuniti 1974; trad. greca con aggiornamenti a cura di S. Asdrachàs: *Episkòpisi tis neoellinikis istorias*, Atene, Themelio 1977. K. DIMARAS, *Istoria tis neoellinikis logotechnias*, 4a ed., Atene, Ikaros 1968; L. POLITIS, *Istoria tis neoellinikis logotechnias*, Atene 1978; F. M. PONTANI, *Teatro neoellenico*, Milano, Nuova Accademia 1962; F. M. PONTANI, *Lezioni sul teatro cretese*, Padova 1980.

II anno: a) *Perrissòtera ellinikà*, Salonico, University Studio Press 1982. Per il resto, cfr. le indicazioni fornite per il I anno.

III anno: a) *Plutizo ta ellinikà mu*, Salonico, University Studio Press 1983. Per il resto, cfr. le indicazioni fornite per il I anno. b) M. VITTI, *Poesia greca del '900*, 2a ed., Parma, Guanda 1966; M. VITTI, *I ghenià tu trianda*, Atene, Ermis 1977.

IV anno: a) R. BROWNING, *Medieval and Modern Greek*, Londra 1969: ediz. greca con aggiornamenti: *I ellinikì glossa meseonikì ke nea*, Atene, Papadimas 1985.

Gli studenti sono tenuti a frequentare il seminario di lingua e letteratura neogreca che si terrà nella Sezione di Studi bizantini e neogreci del Dipartimento di Scienze dell'Antichità.

LINGUA E LETTERATURA OLANDESE E FIAMMINGA (Prof. G. Groppo)

I ANNO

1) Lingua:

LANNING-GROPPO, *Elementi di Olandese* (pp. 1-45, eserc. 1-19; per i quadriennalisti tutto). MERTENS, *Mappa 1a* (per i quadr. *Mappa 1Q*).

2) Letteratura:

GROPPO, *Antologia 1880-1980*. MULISCH, *L'attentato* (per i quadr. anche MOLTATULI, *Max Havel-aar*; LAMPO, *L'avvento di Joachim Stiller*; NOOTEBOOM, *Il canto dell'essere e dell'apparire*).

3) Varia:

MERTENS, *Mappa 1b*.

WILSON, *La Repubblica Olandese* (per i quadr. anche SCHAMA, *La cultura olandese del Secolo d'Oro*, pp. 294-380).

II ANNO

1) Lingua:

LANNING-GROPPO, *Elementi di Olandese* (tutto).

MERTENS, *Mappa 2* (per i quadr. *Mappa 2Q*).

2) Letteratura:

GROPPO, *Panorama della letteratura neerlandese* (dagli Ottantisti ad oggi; per i quadr. tutto).

III ANNO

1) Lingua:

DE KLEIJN-NIEUWBORG, *Basiswoordenboek Nederlands*.

MERTENS, *Mappa 3* (per i quadr. anche STEGEMAN, *Nederlands 1*; TRAMPUS SNEL, *Introduzione allo studio della lingua neerlandese*).

2) Letteratura:

GROPPO (a cura di), *Vier emblematische verhalen*.

IV ANNO

1) Lingua:

ERDMANS, *Grammatica della lingua neerlandese*.

STEGEMAN, *Nederlands 2*.

2) Letteratura:

GROPPO (a cura di), *Stijloefeningen*.

Corso monografico: Il sensorio e l'amido.

LINGUA E LETTERATURA PORTOGHESE

(Prof. S. Castro)

1. Corso monografico: Cesário Verde e la poesia realista portoghese (Analisi storica e critica della sua produzione poetica, con particolare attenzione all'influenza sull'avanguardia storica del Portogallo).
2. Integrazione di Letteratura Generale comprendente la produzione portoghese e brasiliana dal XIII secolo.

Bibliografia:

1. S. CASTRO, *O Percursó Sentimental de Cesário Verde*, Lisboa, ICALP 1990 (testo fondamentale; altri elementi bibliografici saranno indicati durante il corso).
2. S. CASTRO, *Introduzione alle letterature portoghese e brasiliana*, Abano, Francisci 1983, (testo fondamentale; altri elementi bibliografici saranno indicati durante il corso).

LINGUA E LETTERATURA PROVENZALE

(Dott. G. Peron)

1. Aspetti e problemi del provenzale medievale e moderno.
2. La provenzalistica nell'Ottocento: Raynouard, Diez, Canello.
3. Un trovatore veneziano a Genova: Bertolomè Zorzi e la tradizione trobadorica.
4. Diego Valeri traduttore di Frédéric Mistral.

Bibliografia:

1. M. MANCINI, *I trovatori*, Bari, Laterza 1991; Au. RONCAGLIA, *La lingua dei trovatori*, Roma, Ed. dell'Ateneo 1965; F. GARAVINI, *La letteratura occitanica moderna*, Firenze, Sansoni-Accademia 1970; J. ROUQUETTE, *La littérature d'oc*, Paris, PUF 1980³; L. BAYLE, *Grammaire provençale*, Toulon 1980.
2. *Ugo Angelo Canello e gli inizi della Filologia Romanza in Italia*, a c. di A. DANIELE e L. RENZI, Firenze, Olschki 1987; F. DIEZ, *La poésie des troubadours*, Genève, Slatkine Repr. 1975. Appunti dalle lezioni.
3. *Der Troubadour Bertolome Zorzi*, hrsg. von E. LEVY, Halle, Niemeyer 1883; G. FOLENA, *Culture e lingue nel Veneto medievale*, Padova, Editoriale Programma 1990. Appunti dalle lezioni.
4. F. MISTRAL, *Mirèio (Mireille)*, Paris, Garnier-Flammarion 1980; F. MISTRAL, *Mirella*, a c. di D. Valeri, Torino, UTET 1930; F. MISTRAL, *Piccola Antologia*, a c. di D. Valeri, Milano, All'insegna del pesce d'oro 1917. Appunti dalle lezioni.

N. B. Per il punto 1. saranno tenute delle esercitazioni a parte. Per i punti 3. e 4. sarà messo a disposizione degli studenti un fascicolo con i testi di B. Zorzi e F. Mistral/D. Valeri.

LINGUA E LETTERATURA ROMENA

(Corso Quadriennale)

(Prof. L. Renzi)

Parte comune ai quattro anni:

- a) Struttura e storia della lingua romena.
- b) Momenti della letteratura romena dell'Ottocento e del Novecento: la lirica; il racconto breve (Anca Bratu).

Per gli orari di lezioni e ricevimento vedi l'ultima parte di questo Bollettino.

- c) Il rumeno antico. Testi e problemi filologici (corso della prof. ospite Florica Dimi-trescu).

Bibliografia:

- a) Appunti delle lezioni.
A. NICULESCU, *Outline history of the Romanian Language*, Padova, Unipress 1990.
- b) Appunti delle lezioni. Inoltre:
- per la lirica: *Antologia della poesia romena dagli inizi fino ai nostri giorni*, a cura di A. Roman, 2 voll., Padova, Centro Stampa di Palazzo Maldura 1985 (in vendita in Istituto). (Per gli aspetti metrici: J. HRABÁK, *Introdúcere în teoria versificatiei*, Bucarest, Univers 1983 (ed. orig. ceca *Uvod do teorie versa*, Praga 1970); C. BRĂILOIU, *Le vers roumain populaire chanté* (1954), in C. B., *Opere I*, a cura di E. Comisel, Ed. Muzicală, Bucarest 1967; G. CĂLINESCU, *Opera lui Mihaiu Eminescu*, Bucarest, Fundatia regală 1936, vol. IV, pp. 219-315: *Metrica*; L. GÁLDI, *Esquisse d'une histoire de la versification roumaine*, Budapest, Tankönyadó; ID., *Introdúcere în istoria versului românesc*, Bucaresti, Minerva 1971; I. FUNERIU, *Versificatia românească*, Timisoara, Facla 1980).
- per il racconto: *Antologie de proză scurtă românească*, a cura di N. CIOBANU, voll. 1-4, Bucarest, Minerva.
- c) *Testi romeni antichi (secc. XVI-XVIII)*, a cura di A. NICULESCU e Fl. DIMI-TRESCU, Padova, Antenore; 1970. E. BARBORICA, L. ONU, M. TEODORESCU, *Introdúcere în filologia românească*, Bucarest, Editura didactică 1978.

I ANNO

1. Corso pratico di romeno.
2. Cenni di storia del popolo romeno.

Bibliografia:

1. Corso di lettorato della Dott. Bratu.
Cours de langue roumaine, di B. CAZACU, C. G. CHIOSA, M. CARAGIU MARIOTEANU, Bucarest, Editura didactică 1967; V. ILIUTU, *Le roumain sans peine*, "Assimile".
2. N. IORGA, *Breve storia dei Rumeni, con speciale considerazione delle relazioni con l'Italia*, Bucarest 1911 (da consultare in Biblioteca).
Per l'informazione generale: *Storia del popolo romeno*, a cura di A. OTETEA, Roma, Editori Riuniti 1971.

II ANNO

1. Corso pratico di lingua romena (II)
2. Approfondimenti di 1.

Bibliografia:

come per il 1° anno.

III ANNO

1. Corso pratico di lingua romena (III)

Per gli orari di lezioni e ricevimento vedi l'ultima parte di questo Bollettino.

2. EMINESCU, *Lucafařarul*.
3. Storia della letteratura romena.

Bibliografia:

G. CĂLINESCU, *Istoria literaturii române. Compendiu*, Bucarest, Editura pentru literatura 1968, capp. 1-11; N. MANOLESCU, *Istoria critică a literaturii române 1*, Bucarest, Minerva 1990. Altra bibliografia verrà indicata individualmente.

IV ANNO

Lettorato avanzato della Dott. Bratu.

1. Temi di linguistica romena.
2. Grandi autori della letteratura romena
3. Seminario (comune al corso del titolare per Filologia romanza)

Bibliografia:

1. A. NICULESCU, *Individualitatea limbii române*, Bucarest, Editura stiintifică, 2 voll. 1965 e 1978. *Testi romeni antichi*, a cura di A. NICULESCU e FI. DIMITRESCU, Padova, Antenore 1970.
2. Sarà indicata individualmente.

LINGUA E LETTERATURA RUSSA

(Proff. D. Cavaion, M. Ferrazzi)

Avvertenze generali:

Prove d'esame:

Per gli studenti di Lingue e Letterature straniere l'esame si compone di due prove, una scritta e una orale, che possono essere sostenute anche in sessioni diverse. Il voto finale di ciascun esame risulta dalla media dei voti ottenuti nelle due prove.

Prova scritta (obbligatoria per tutti gli studenti del I anno, sia quadriennalisti che triennalisti o biennalisti. Per gli studenti dei corsi successivi è obbligatoria solo per i quadriennalisti):

I anno: Dettato ed esercizi di lingua (senza dizionario);

II anno: primo giorno: vedi I anno; secondo giorno: traduzione dal russo e riassunto (con dizionario);

III anno: primo giorno: composizione in lingua su argomento vario; secondo giorno: dettato e traduzione dall'italiano (con dizionario);

IV anno: primo giorno: composizione in lingua su argomento letterario; secondo giorno: dettato e traduzione dall'italiano (con dizionario).

Prova orale:

Per gli orari di lezioni e ricevimento vedi l'ultima parte di questo Bollettino.

I ANNO

(Corso quadriennale, biennale, triennale)

(Prof. M. Ferrazzi)

1. Lingua:
Il sistema fonemico e il sistema grafico del russo. Fonetica e morfologia elementare.

Bibliografia:

S.V. GER'E-N.A. SKVORCOVA, *Russko-ital'janskij slovar'*, Moskva 1953 (o altra ed.). N.A. SKVORCOVA- B.N. MAJZEL', *Dizionario italiano-russo*, Moskva 1963 (o altra ed.). *Russkij jazyk dlja vsech*, Moskva 1978 (o altra ed.). Altri testi saranno indicati dai docenti durante le esercitazioni.

Letteratura:

Parte generale: Cenni sulla letteratura russa antica. La letteratura russa da Pietro il Grande agli anni '40 del XIX secolo. Lettura di almeno 6 delle opere indicate dal docente all'inizio delle lezioni.

Bibliografia:

PICCHIO R., Storia della letteratura russa antica, Firenze 1968. D.S. LICHAČEV. (a cura di), Storia della letteratura dei secoli XI-XVII, Mosca 1989.

L. SATTA BOSCHIAN, L'illuminismo e la steppa, Roma 1976. E. LO GATTO, La letteratura russa moderna, Firenze-Milano 1968 (o altra ed.). D. MIRSKIJ, Storia della letteratura russa, Milano 1965.

2. Corso monografico: Il 'fantastico' nella letteratura russa dell'Ottocento (A. S. Puskina, V. F. Odoevskij, N. V. Gogol', I. S. Turgenev, F.M. Dostoevskij).

Bibliografia:

- a) Lettura delle opere indicate dal docente durante le lezioni.
- b) Appunti dalle lezioni.
- c) T. TODOROV, *Introduction à la littérature fantastique*, Paris 1970. N. V. IZMAJLOV, *Fantasticeskaja povest'*, in *Russkaja povest' XIX veka*, sb. statej, Leningrad 1973. O. S. MURAV'EVA, *Fantastika v povesti Puskina "Pikovaja dama"*, in *Puskina. Issledovanija i materialy*, VIII, Leningrad 1978, pp. 62-69. R. JAKOBSON, *La symbolique de la statue en Pouschine*, in *Questions de poétique*, Paris 1973. Ch. E. PASSAGE, *The Russian Hoffmanists*, The Hague 1963. Ju. V. MANN, *Evoljucija gogevskoj fantastiki*, in *K istorii russkogo romantizma*, sb. statej, Moskva 1973, pp. 219-258. M. LEDKOVSKY, *The Other Turgenev: from Romanticism to Symbolism*, "Colloquium slacum" 2, Wurzburg 1973. V. PUMPJANSKIJ, *Gruppa "tainstvennych povestej"*, in I. S. TURGENEV, *Socinenija*, Moskva-Leningrad 1928-1934, t.VIII, pp. V-XX. J. CATTEAU, *La création littéraire chez Dostolevski*, Paris 1978.

3. Storia e geografia: La Rus' di Kiev. La Moscovia e la formazione dello stato russo. La Russia moderna da Pietro il Grande agli anni '40 del XIX secolo. Nozioni elementari di geografia fisica e politica.

Bibliografia:

Per gli orari di lezioni e ricevimento vedi l'ultima parte di questo Bollettino.

N. V. RJAZANOVSKIJ, *Storia della Russia*, Milano 1967. V. GITERMAN, *Storia della Russia*, Firenze 1973. L. KOCHAN, *Storia della Russia moderna*, Torino 1978. P. GEORGE, *Geografia dell'URSS*, Roma 1975.

II ANNO

(Corso quadriennale, biennale, triennale)

(Prof. M. Ferrazzi)

1. Lingua:

Completamento ed approfondimento del programma del primo anno
Lettura di almeno 50 pagine in lingua tratte da Puskin, Lermontov, Tolstoj, Cechov o altri autori concordati con il docente.

Bibliografia:

Oltre ai testi indicati per il primo anno: S. CHAVRONINA, *Govorite po-russki*, Moskva 1974 (o altra ed.). S. CHAVRONINA-A. SIROCENSKAJA, *Russkij jazyk v upraznjenijach*, Moskva 1974. Altri testi saranno indicati dai docenti durante le esercitazioni.

Letteratura:

1. Parte generale: La letteratura russa dagli anni '40 del XIX secolo alla nascita del 'realismo socialista'. Lettura di almeno 8 delle opere indicate dal docente durante le lezioni.

Bibliografia:

Vedi I anno.

2. Corso monografico: vedi I anno.

3. Storia e geografia: Il periodo storico corrispondente al periodo letterario in programma. Nozioni di geografia fisica e politica.

Bibliografia:

Vedi I anno.

III ANNO

(Prof. D. Cavaion)

1. Lingua

Il sistema sintattico. Elementi di lessicologia. Nozioni di analisi stilistica.

Bibliografia:

Oltre ai testi indicati per il primo e secondo anno:

OZEGOV, *Slovar' russkogo jazyka*, Moskva 1961 (o altra edizione). PUL'KINA-ZACHAVA-NEKRASOVA, *Ucebnik russkogo jazyka dlja studentov-inostrancev*, Moskva 1964 (o altra edizione); FOMINA, *Sovremennyj russkij jazyk. Leksikologija*, Moskva 1975; GOLUBEVA, *Sovremennyj russkij jazyk, Sb. upraznjenij*, Moskva 1983; ROZENTAL', TELENKOVA, *Praktičeskaja stilistika russkogo jazyka*, Moskva 1976.

Per gli orari di lezioni e ricevimento vedi l'ultima parte di questo Bollettino.

Altri testi saranno indicati dai docenti durante le esercitazioni.

Letteratura:

1. Parte generale:

a) La letteratura russo-sovietica.

Lettura delle opere indicate all'inizio delle lezioni.

b) Cenni di storia della letteratura russa antica relativi al periodo trattato nel corso monografico (periodo premongolico).

Bibliografia:

a) LO GATTO, *La letteratura russo-sovietica*, Firenze-Milano 1968 (o altra edizione); STRUVE, *Storia della letteratura sovietica*, Milano 1969; SLONIM, *Storia della letteratura sovietica*, Milano 1969.

b) LO GATTO, *Storia della letteratura russa*, Firenze 1964 (o altra edizione), pp. 1-34; MIRSKIJ, *Storia della letteratura russa*, Milano 1965, pp. 3-20; PICCHIO, *La letteratura russa antica*, Firenze 1968, pp. 1-101.

2. Corso monografico:

a) Forme principali della poesia colta russa.

b) Elementi di analisi strutturale del testo poetico.

c) Il poemetto *L'ultima notte* di E. Bagrickij.

d) Storia della poesia russa dal Classicismo al 1934.

Bibliografia:

a) GASPAROV, *Očerki istorii russkogo sticha*, Moskva 1976;

b) COHEN, *Strutture del linguaggio poetico*, Bologna, Il Mulino 1974; LOTMAN, *Analiz poetičeskogo teksta*, Leningrad 1972.

c) Appunti dalle lezioni;

d) LO GATTO, *Storia della letteratura russa*, qualsiasi edizione, oppure: MIRSKIJ, *Storia della letteratura russa*, Milano, Garzanti 1965 o altra edizione.

3. Storia e geografia: Nozioni di storia e di geografia fisica e politica relativi ai periodi letterari trattati.

Bibliografia:

oltre ai testi indicati per il primo e secondo anno:

a) VON RAUCH, *Storia della Russia sovietica*, Vicenza 1965.

b) PORTAL, *Gli Slavi*, Roma 1975, pp. 21-49; KOCHAN, *Storia della Russia moderna*, Torino 1978, pp. 11-22; *La Russia* ("Storia Universale Feltrinelli"), Milano 1973, pp. 13-79.

Attività di supporto:

Seminario di letteratura sovietica tenuto dalla Dott. O. Krivosceieva.

IV ANNO

(Prof. D. Cavaion)

1. Lingua:

Problemi di lessicologia, sintassi, stilistica.

Bibliografia:

Per gli orari di lezioni e ricevimento vedi l'ultima parte di questo Bollettino.

Vedi il III anno.

2. Letteratura:

1. Parte generale:

La letteratura russa antica.

Letture delle opere indicate all'inizio delle lezioni.

Ricerche sul periodo e sui problemi inerenti all'argomento scelto come tesi di laurea.

Bibliografia:

PICCHIO, *La letteratura russa antica*, Firenze 1968; *Storia della letteratura russa dei secoli XI-XVII*, (a cura di LICHACEV), Mosca 1989.

2. Corso monografico:

Vedi il III anno.

3. Storia e geografia: Dalle origini della Rus' alla fine del XVII secolo.

Bibliografia:

Vedi il III anno, punto b).

Attività di supporto:

Seminario di letteratura russa antica tenuto dalla Dott. L. Serafini Amato in collaborazione con la cattedra di Filologia Slava.

LINGUA E LETTERATURA SERBO-CROATA

(Prof. S. Zani)

CORSO ANNUALE:

1. Lingua: nozioni fondamentali di grammatica della lingua serbo-croata.
2. Letteratura: lineamenti generali di storia, geografia e storia letteraria. La letteratura del Novecento.
3. Corso monografico: da concordarsi col docente.

Bibliografia:

1. A. CRONIA, *Grammatica della lingua serbo-croata*, Milano 1966; V. JAVAREK- M. SUDIJC, *Serbo-Croat*, London 1970; *Srpskohrvatski jezik*, vol. I, Beograd 1979; J. HAMM, *Kratka gramatika hrvatsko-srpskog književnog jezika za strance*, Zagreb 1967.
2. A. CRONIA, *Storia della letteratura serbo-croata*, Milano 1979, *Le più belle pagine della letteratura serbo-croata*, ibidem; AA. VV., *Breve storia della Jugoslavia*, Einaudi, Torino 1966; *Jugoslavia*, in *Enciclopedia italiana Treccani*; B. MERIGGI, *Le letterature della Jugoslavia*, Milano 1970; *Dizionario della letteratura mondiale*, Roma 1980; M. ZIVANCEVIC- I. FRANGES, *Povijest hrvatske književnosti*, voll. IV e V, Zagreb 1988; J. DERETIC, *Istorija srpske književnosti*, Beograd 1983.

CORSO QUADRIENNALE:

I ANNO:

1. Lingua: a) nozioni fondamentali di morfologia e sintassi; b) esercizi di traduzione, lettura, dettato e conversazione; c) prova scritta. Dettato e traduzione.

Per gli orari di lezioni e ricevimento vedi l'ultima parte di questo Bollettino.

2. Letteratura: nozioni generali di storia e geografia. Storia della letteratura croata e serba del Novecento.
3. Corso monografico: il poema barocco.

Bibliografia:

1. Vedere corso annuale. Inoltre: T. MARETIC, *Gramatika hrvatskoga ili srpskog književnog jezika*, Zagreb 1963; M. STEVANOVIC, *Savremeni srpskohrvatski jezik*, Beograd 1986; St. BABIC, *Tvorba rijeci...*, Zagreb 1986.
2. Vedere corso annuale. Inoltre: D. VITOSEVIC, *Srpsko pesništvo*, I-III, Beograd 1975; P. PALAVESTRA, *Posleratna srpska književnost 1945-70*, Beograd 1972; M. SICEL, *Pregled novije hrvatske književnosti*, Zagreb 1979; M. SICEL, *Povijest hrvatske književnosti*, Zagreb 1978; M. BANDIC, *Savremena proza*, Beograd 1965; S. LUKIC, *Savremena poezija*, Beograd 1960; R. KONSTANTINOVIC, *Bice i jezik*, Vol. I, Beograd 1983.
3. J. KRSIC, *Književnost naroda Jugoslavije*, Voll. I e II, Sarajevo 1979; M. FRANCESIC, *Od renesanse do prosujetiteljstva*, in *Povijest hrvatske književnosti*, vol. IV, Zagreb 1974; P. PAVLICIC, *Poetika manirisma*, Zagreb 1988; BENCIC-FALISEVAC, *Književni barok*, Zagreb 1988; Z. KRAVAR, *Studije o hrvatskom književnom baroku*, Zagreb 1975.

II ANNO:

1. Lingua: a) approfondimento della grammatica. L'aspetto verbale; b) esercizi di dettato, traduzione e composizione; c) prova scritta. Dettato e traduzione in italiano e viceversa.
2. Letteratura: a) romanticismo e realismo croato e serbo; b) lettura e commento di un'opera in originale a scelta dello studente.
3. Corso monografico: vedi I anno del corso quadriennale.

Bibliografia:

1. BRABEC-BARIC, *Prirucna gramatika hrvatskoga književnog jezika*, Zagreb 1979.
2. Vedi storie della letteratura indicate per il primo anno. Inoltre: M. POPOVIC, *Istorija srpske književnosti*, voll. I e II, Beograd 1968-1972; A. BARAC, *Hrvatska književnost*, Zagreb 1956; J. SKERLIC, *Istorija nove srpske književnosti*, Beograd 1967; J. LEOVAC, *Portreti srpskih pisaca XIX veka*, Beograd 1978; R. KONSTANTINOVIC, *Bice i jezik*, voll. II e III, Beograd 1983.

III ANNO:

1. Lingua: a) morfologia e sintassi; b) lettura, commento e traduzione di testi letterari; c) prova scritta. Dettato. Composizione e traduzione.
2. Letteratura: a) dalle origini al Settecento; b) studio approfondito di diversi autori a scelta.
3. Corso monografico: vedi I quadriennale.

Bibliografia:

Cfr. gli anni precedenti. Inoltre: J. SKERLIC, *Srpska književnost u XVIII veku*, Beograd 1966; M. PAVIC, *Istorija srpske književnosti baroknog doba*, Beograd

Per gli orari di lezioni e ricevimento vedi l'ultima parte di questo Bollettino.

1970; M. PAVIC, *Istoriya srpske knjizevnosti: baroka, klasicizma i predromantizma*, Beograd, 1983; AA. VV., *Povijest hrvatske knjizevnosti*, voll. I-III, Zagreb 1975; J. KRSIC, *Knjizevnost naroda Jugoslavije*, I-II, Sarajevo 1975; R. BOGISIC, *Rijec knjizevna stoljecima*, Zagreb 1982; M. ZORIC, *Italia e Slavia*, Padova, Antenore 1989; M. FRANICEVIC, *Povijest hrvatske renesansne knjizevnosti*, Zagreb 1983.

IV ANNO:

1. Lingua: a) sintassi, stilistica, evoluzione storica della lingua; b) analisi linguistiche e stilistiche di diversi autori; c) prova scritta. Traduzione e composizione di carattere linguistico e letterario.
2. Letteratura: a) i maggiori autori attraverso i secoli e le relative epoche letterarie; b) lettura, analisi e traduzione di opere a scelta.
3. Corso monografico: programma personale da concordarsi col docente.

Bibliografia:

Cfr. anni precedenti. Inoltre: Z. SKREB, *Studij knjizevnosti*, Zagreb 1976; M. SOLAR, *Moderna teorija romana*, Beograd 1979.

LINGUA E LETTERATURA SLOVENA

(Prof. N. Radovich)

Programma non pervenuto. Rivolgersi all'Istituto di Filologia slava.

LINGUA E LETTERATURA SPAGNOLA

(Prof. M. Morreale)

Corso monografico: Alfonso y Juan de Valdés.

Bibliografia:

Indicazioni bibliografiche e fogli ciclostilati saranno distribuiti in forma di dispensa nel corso delle lezioni.

LINGUA E LETTERATURA SPAGNOLA

(Prof. B. Tejerina)

1. Introducción al *Quijote*

Bibliografia:

1. M. DE CERVANTES, *Don Quijote de la Mancha*, ed. de M. de Riquer, Barcelona, Planeta; M. DE RIQUER, *Aproximacion al Quijote*, Barcellona, Teide, 1989.

Ulteriori indicazioni bibliografiche e testi verranno fornite nel corso delle lezioni.

LINGUA E LETTERATURA TEDESCA

Per gli orari di lezioni e ricevimento vedi l'ultima parte di questo Bollettino.

I ANNO

(Prof. E. Bonfatti)

Corso monografico:

- Introduzione alla cultura e alla letteratura tedesca
- Lettura e interpretazione di testi a scelta (verranno distribuite copie)

Prova scritta:

La prova scritta consiste in esercizi di lingua e in una traduzione dall'italiano in tedesco sulla base della grammatica, della sintassi e del lessico appresi durante il lettorato. Non è consentito l'uso del dizionario. Durata della prova: tre ore.

Prova orale:

1. Grammatica e sintassi della lingua tedesca.
2. Corso monografico.
3. Conoscenza diretta di tre delle seguenti opere (o di altre equivalenti da concordare con il docente):

Th. MANN, *Der Tod in Venedig*; F. KAFKA, *Sämtliche Erzählungen* (ediz. Fischer fino a p. 185); J. ROTH, *Radetzkymarsch*; P. WEISS, *Marat-Sade*; H. M. ENZENSBERGER, *Einzelheiten*; G. GRASS, *Katz und Maus*; H. BÖLL, *Die verlorene Ehre der Katharina Blum*; M. FRISCH, *Stiller*, F. DÜRRENMATT, *Der Besuch der alten Dame*; Th. BERNHARD, *Verstörung*; W. HILDESHEIMER, *Lieblose Legenden*; P. HANDKE, *Kaspar*.

II ANNO

(Prof. A. Azzone Zweifel)

- a) Corso monografico: Goethe: Dalla protesta all'integrazione (*Werther-Tasso*)
- b) Prova scritta: la prova consiste in:
 1. Traduzione dall'italiano in tedesco di un brano letterario. E' concesso l'uso del dizionario. Durata della prova: quattro ore.
 2. Dettato.
- c) Prova orale:
 1. Corso monografico. Gli studenti che non frequentano il corso sono tenuti alla stesura di una "tesina" da consegnare al docente almeno 15 giorni prima dell'esame orale.
 2. Corso propedeutico, tenuto dal dott. M. Galli, di avviamento allo studio letterario.
 3. Grammatica e sintassi della lingua tedesca. Oltre ai testi seguiti nei corsi di lettorato si raccomanda lo studio di L. MITTNER, *Grammatica della lingua tedesca* (Ed. scolastiche Mondadori).
 4. Studio della letteratura tedesca dal Pietismo al Classicismo da effettuarsi sul testo di L. MITTNER, *Storia della letteratura tedesca (Dal Pietismo al Romanticismo)*, Einaudi, §§ 1-49; 52-53; 56-57; 59; 62-77; 82-109; 124; 129; 132; 139-194; 199-203; 209-292; 302-303; 332-335. Poiché i giudizi del Mittner sono talvolta troppo

Per gli orari di lezioni e ricevimento vedi l'ultima parte di questo Bollettino.